

De Lua Beebaa go Samuel

Hanu dagodo o de beebaa nei

De Lua Beebaa go Samuel e duudagi mai i de mommee ne odi ai *Tahi Beebaa go Samuel*. E dee iloo danuaa be goai ne siia de beebaa nei. E hanu hogi muna a Nathan ma Gad e sisi ai (1 Chronicles 29.29). Gai ne sisi i daha de 930 B.C., i dua de masavaa o David nogo hodoooligi ai.

De beebaa nei e sisi ai taalanga o de nohoanga hodoooligi o David. De mada e 1-4 e tala taamada dono hodoooligi i Judah, go de mommee i de bido gi ngaage o de henua. De mada e 5-24 e tala dagodo o dono hodoooligi i honga de huaahenua alodahi, e bei ia gu hodoooligi hogi i Israel, go de mommee i de bido gi ngaiho o de henua. Gai de masavaa aana ne daamada ai de hagalaumalie dono nohoanga hodoooligi, ma de hai gi hagapuni luu vaaenga o de henua, gai ia ne hebagi ange i ono hagadaumee i de henua aama ono hagadaumee i denga henua gee. David se daane mmahi dono gai, gai e hagadubu de Maadua. Ia ne maua hogi i de hai ono dangada gi daudali ange i de ia. Aagai ne hanu donu hogi masavaa oona ne hai hegau vaivai dagodo ai. Ia ne hai de baubau gi maua ai e ia ono mee e lodo ai. Aagai de masavaa huu a TAGI MAOLUNGA ne hagaago ange ai ono haisala, i daho de pelaabisi go Nathan, gai ia ga tala ono haisala ga kave dono hagaduasala mai i daho de Maadua.

De gau Israel ne kona delaadeu tuhi de mouli

ma hegau a David, deelaa ai, de masavaa huu o de henua ne duasala ai, gai dangada gu llodo ange i dahi hodooligi, gai gilaadeu ne llodo i dahi hagadiilinga o David, e bei laa ono dagodo.

Dahi gubu hagamogomogo: “Gai David gu donu iho bolo TAGI MAOLUNGA gu hili ange ia gi hodooligi i Israel, ma de hai gi maolunga dono nohoanga hodooligi, i hiidinga o ono dangada go de gau Israel” (5.12).

Denga vaevaaenga

De hodooligi o David i Judah (1.1–4.12)

De hodooligi o David i Israel alodahi (5.1–24.25)

a. Ngadau i taamada (5.1–10.19)

b. David ma Bathsheba (11.1–12.25)

c. Denga hai ngadaa (12.26–20.26)

d. Denga ngadau i muli mai (21.1–24.25)

De maakau o Saul ma Jonathan

¹ Dua de magau o Saul, gai David gu ahe mai i dono hano ga daa de gau Amalek, gai ia ne noho i Ziklag i e lua laangi.

² Gai ga dolu huu laangi i dua mee laa, gai tilo, dahi daane mai i de mommee nnoho gainga o Saul ne savini mai gi daho David, ia gu ssae ono malo ma de gaavange gelegele gi honga dono biho. De masavaa oona ne humai gi daho David, gai ia ne hagabaguu gi honga de gelegele ga hagadubu David.

³ Gai David ne ssili ange gi de ia, “Go hee ouu ne humai ai naa?”

Ia ga hai ange gi de ia, “Au ne savini mai i de mommee nnoho gaainga o de gau Israel.”

4 Gai David ne ssili ange gi de ia, “Daalaa mai, aahee dagodo o de hebagi?”

Taane laa ne hai ange, “Denga daane gu saavini ma gu hulo gee mai i de hebagi. Gai gu soa daane ne maakau, gai a Saul ma dana dama go Jonathan gu maakau hogi.”

5 Gai David ne ssili ange gi tama daane ne gaa-mai laa de longo gi de ia, “Dee hee dau hai ne iloo ai bolo a Saul ma dana dama go Jonathan gu maakau?”

6 Tama daane laa ne tala ange gi de ia, ga hai ange, “Au nogo i honga de mounga go Gilboa, gai au ne gidee a Saul gu baguu ange gi honga dono dao, gai denga hada hebagi ma gilaadeu e saavini gu paa mai donu gi dono mommee iai laa.*

7 Gai ia ne gidee au i de masavaa oona ne huli dua ai, gai ia ga hagahi mai au. Gai au ga hai ange, ‘Deenei au.’

8 Gai ia ne ssili mai gi de au, ‘Go koe goai?’ Gai au ne hai ange gi de ia, ‘Au se daane Amalek.’

9 Gai ia ne hai mai gi de au, ‘Humai i kinei daia ai au gi magau! Go hiidinga au gu kona mmao dogu duasala, gai au goi mouli huu.’

10 Gai au ga hano ga daa ia gu magau, go hiindinga au gu iloo bolo ia e dee maua naa donu gi mouli. Gai au ne kave de hau hodooligi i honga dono biho ma dono mee ulumagi lima, ga gaamai madali au e gaavadu gi de goe, dogu dangada aamua.”

11 Gai David ga ssae ono malo, gai denga daane madali ia ga saesae hogi olaadeu malo.

12 Gai gilaadeu ne hinangalosaa ma de tangi ma de hagahiikai ga dae ai gi de ahiahi, i hiindinga o

* **1:6** 1 Sa 31.1-6; 1 Ch 10.1-6

Saul ma Jonathan dana dama, ma hiidinga o de hagabuulinga hebagi o TAGI MAOLUNGA ma daane i denga huaabodu o Israel, go hiidinga gilaadeu gu daia ma gu maakau i de gadilaasa.

¹³ Gai David ga ssili ange gi tama daane ne daalaa ange laa de longo laa gi de ia, “Koe se dangada hee?”

Gai ia ga hai ange, “Au se dama ni dahi dangada Amalek e noho laa i de henua.”

¹⁴ David ne hai ange gi de ia, “E aha, koe tee madagu laa donu i de haalo doo lima e daa gi magau tangada a TAGI MAOLUNGA ne hagadabu?”

¹⁵ Gai David ga hagahi dahi dama daane, ga hai ange, “Hannoo daia ia gi magau.” Gai tama daane laa ga hano ga daa taane Amalek laa gu magau.

¹⁶ Gai David ne hai ange gi taane Amalek, “Doo magau e dau adu donu huu gi de goe. Au muna ne hagabaubau donu huu goe, i dau hagadaba, ‘Au gu daa ga magau de ia a TAGI MAOLUNGA ne hagadabu.’”

Taahili hagahinangalosaa o Saul ma Jonathan

¹⁷ Gai David ne hadu taahili nei e hagamaanadu ai a Saul ma Jonathan, dana dama daane,

¹⁸ gai ia ne hagadaba bolo gi agoagona ange dangada o Judah taahili nei.* (Taahili nei e sisi i de Beebaa a Jashar.)*

¹⁹ “De mahamaha o Israel gu maakau ma e daakodo i honga denga mommee maolunga!

* **1:18 taahili nei:** muna nei go lo te Beebaa Greek iai. De Beebaa Hebrew e hai ange bolo go *de mee hholu*. * **1:18 Josh 10.13**

Denga daane mmahi gu maakau!

20 Goodou gi dee daalaa mee nei i Gath,
gai gi dee hagadele ina i honga haiava i Ashkelon,
gi dee malangilangi ai de gau Philistia;
gi dee lodo danuaa ai gilaadeu tigi tuu dagaho-
liage.

21 Goodou denga mounga o Gilboa,
gi deai se maluulu be go de langi e pala iho gi
oodou elunga,
gai denga veelenga gi deai *grain* iai!
Go hiidinga de mee hungihungi a taane mmahi ne
maoha i kilaa,
de mee hungihungi a Saul gu dee ahe ange e hulu
i lolo.

22 Ne hagassali dodo olaadeu ne daa ga maakau,
gai ne duuduu kano o denga daane mmahi,
gai de mee hholu a Jonathan tee haganoho donu;
de gadilaasa a Saul tee ngadi ahe mai donu.

23 Saul ma Jonathan ni daane
niio dangada e aaloha ai aama de mahamaha,
gai gilaau tee mavaevae donu i delaau maakau.
Gilaau e kemo ange i denga igele,
gai e mmahi ange i denga laiono.

24 Denga haahine o Israel, goodou tangi i hiidinga
o Saul;
ia ne hakahu goodou i malo mmea mahamaha,
ma de hagadanuaa goodou i denga hakai goolo.

25 Denga daane mmahi gu maakau i de hebagi!
Jonathan gu magau ma e dagodo i honga oo mom-
mee maolunga.

²⁶ Dogu daina go Jonathan,
au gu hinangalosaa mmao i de goe;
koe ne abodonu mmao mai gi de au;
doo aloha i de au e mahamaha mmao,
gai e kii ange i de aloha o denga haahine.

²⁷ Denga daane mmahi gu maakau!
Denga goloa o de hebagi gu tili!"

2

De hagadabu o David gi hodooligi i Judah

¹ Dua mee nei gai David ne ssili ange gi TAGI MAOLUNGA, "E danuaa dogu hano e noho i dahi aduhale o Judah?"

TAGI MAOLUNGA ne hai ange gi de ia, "Hannoo."

Gai David ne ssili ange, "Gai go hee oogu e hano aagena?"

TAGI MAOLUNGA ne hai ange, "Hannoo gi Hebron."

² Gai David ne hano gi kilaa madali luoono bodu go Ahinoam, de hine Jezreel, ma Abigail, de hine nogo hai bodu ange laa gi Nabal taane Carmel.*

³ Ia ne kave hogi denga daane ma olaadeu huabodu madali ia, gai gilaadeu ne hulo ga nnoho i Hebron ma ono aduhale.

⁴ Gai denga daane o Judah ne loomai gi kilaa ga hagadabu ai David i de lolo, e hai ai de hodooligi o dangada o Judah.*

De masavaa a David ne iloo bolo go dangada o Jabesh Gilead ne danumia a Saul,

* ^{2:2} 1 Sa 25.42-43 * ^{2:4} 1 Sa 31.11-13

⁵ gai ia ne hai hanu daane gi hulo gi hai ange gi de gau Jabesh Gilead, “TAGI MAOLUNGA gi haga-manuuia ina goodou, go hiidinga goodou ne hagadubu doodou dangada aamua go Saul, i doodou danu ia.

⁶ TAGI MAOLUNGA gi abodonu adu gi goodou ma de hai hegau adu gi goodou i de muna abodonu! Gai au e abodonu adu naa hogi gi goodou i hi-idinga doodou hegau ne hai naa.

⁷ Deenei ai, goodou gi lodo mmahi ma de lo taane; doodou dangada aamua go Saul gu magau, gai de aamuli o Judah gu hagadabu au gi hodooligi i olaadeu elunga.”

De hodooligi o Ish-Bosheth i Israel

⁸ De masavaa laa gai Abner, tama daane a Ner, tagi o denga daane hebagi o Saul, gu kave Ish-Bosheth, tama daane a Saul gi Mahanaim,

⁹ ma gu hai ia gi hodooligi i Gilead, ma dangada o Ashur, ma Jezreel, ma de vaaenga o Ephraim, ma Benjamin, aama Israel alodahi.

¹⁰ Gai Ish-Bosheth, tama daane a Saul, gu mada-haa ono ngadau i de masavaa oona ne dae ange ai ga hodooligi i Israel, gai ne lua ono ngadau ne hodooligi ai i kilaa. Aagai dangada o Judah ne daudali ange i David.

¹¹ Gai taulooloa de noho o David i Hebron ga hodooligi i Judah se hidu ngadau ma e ono malama.

De hebagi o Israel ma Judah

¹² Gai Abner, tama daane a Ner, ma hanu daane o Ish-Bosheth, tama daane a Saul, ne loomai i Mahanaim ga hulo gi Gibeon.

¹³ Gai Joab, tama daane a Zeruiyah, ma hanu daane o David ne hulo ga hedae ange gi gilaadeu, i gao-gao de vai i Gibeon. Gai gilaadeu ne nnoho i luu baasi de vai laa; dahi hagabuulinga i dahi baasi, gai dahi i de baasi ange laa.

¹⁴ Gai Abner ne hai ange gi Joab, “Gidaau ga hai hanu odaau daane gi hiihidi age gi hagadau gaavange i odaadeu mada i mua.”

Joab ne hai ange, “Gilaadeu gi hiihidi age gi hagadau gaavange.”

¹⁵ Gai gilaadeu ga hili e dinoangahulu ma dogolua daane o Benjamin gi suuia Ish-Bosheth, tama daane a Saul, gai e dinoangahulu ma dogolua daane o David.

¹⁶ Gai dahi ma dahi ne poo de biho o tangada ange laa ga velo dono gaogao i de gadilaasa; gai gilaau ngaadahi gu maakau. Deelaa ai, de mommee laa gu hagaingoo ange go Helkath Hazzurim,* se mommee i Gibeon.

¹⁷ Gai ne kona de laumalie de hebagi i de laangi laa; gai Abner ma denga daane o Israel gu hagadee kii ina i denga daane o David.

¹⁸ Gai e dogodolu dama daane a Zeruiyah i kilaa: go Joab, ma Abishai, aama Asahel. Gai Asahel se daane gemo i de savini bei dagodo o de *gazelle* lodo henua.

¹⁹ Gai Asahel ne savini ga doolohi Abner, gai ia ne daudali ange donu huu i de haiava o Abner ne hano ai laa.

²⁰ Gai Abner ne huli dua mai ga hai ange gi de ia, “Asahel, go koe deenaa?”

* **2:16** *Helkath Hazzurim* i muna Hebrew e bei go *tuu malaelae o denga gadilaasa*.

Gai ia ga hai ange, “Uaa, go au deenei.”

²¹ Gai Abner ne hai ange gi de ia, “Aude daudali mai i de au; gai koe dolohia dahi daane ange laa ga kave ono goloa hebagi.” Aagai Asahel tee tuu donu dono daudali ange i Abner.

²² Gai Abner ne ahe ange ga hai ange gi Asahel, “Aude daudali mai i de au. Gai gu aha goe gu hai ai au gi daia goe gi magau? Gai aahee ai naa agu muna e tala ange gi doo daina go Joab i demaau hegide?”

²³ Aagai Asahel tee sabala e daa gi de baasi; gai Abner ga hai dono dao ga velo ai tinae o Asahel ga sao gi dono dua; gai ia ga baguu gu magau ga dagodo i kilaa. Gai denga daane alodahi ne tae mai gi de mommee o Asahel ne magau ai laa ga dagodo, ne loomai ga tuu i kilaa.

²⁴ Aagai a Joab ma Abishai ne hulo ga doolohi Abner. Gai ga dai danu huu de laa gai gilaadeu gu tae gi tuuduu go Ammah, se mommee e duu i de baasi mai nei o Giah, i gaogao de haiava e hano laa gi de vao o Gibeon.

²⁵ Gai denga daane o Benjamin ne hagabuni ga daudali ange i Abner. Gilaadeu ne hai dahi hagabuulinga ga tuu ai i honga dahi duuduu.

²⁶ Gai Abner ne oo ga hai ange gi Joab, “Tigi lava nei donu odaadeu hebagi? Koe e dee iloo laa bolo de hagaodi o de hebagi nei e dee danuaa donu? Dee hee maa tauollooa dau dee hai oo daane gi dee dolohia gimaadeu, olaadeu daina?”

²⁷ Gai a Joab ga hai ange, “Au e hai adu gi de goe i de ingoo o de Maadua e mouli laa, noo koe tee tala mai muna nei, gai ogu daane tee tuu donu de doolohi goodou ga dae ai gi taiao age.”

²⁸ Gai Joab ne ili de hanga manu; gai denga daane alodahi ga tuu delaadeu doolohi denga daane Israel, gai gilaadeu ga hagalava de hebagi.

²⁹ Gai Abner ma ono daane alodahi ne seesee ga hulo laa Arabah i de boo laa, ga hulo laa lo te saalingaa vai go Jordan, ga tae ai gi Mahanaim i muli de hualaangi o de laangi i ono dua.

³⁰ Gai Joab ne ahe mai i dua dana doolohi Abner ga hagabuni ono daane alodahi, gai ne dinoangahulu ma dogosiva daane o David madali Asahel gu maakau.

³¹ Aagai denga daane o David ne daa ga maakau e 360 daane de aamuli o Benjamin, go denga daane madali Abner.

³² Gai denga daane o Joab ne kave Asahel ga danu i de mommee iai daanunga a dono damana i Bethlehem. Gai Joab ma ono daane ga seesee i de boo laa ga aahe gu tae gi Hebron i taiao age.

3

¹ Gai se masavaa daulooloa o denga daane o Saul ma denga daane o David ne hagadau hebagi ai; gai David e hagadagadaga ange de mmahi, gai de huaabodu o Saul e hagadaga huu de baageaa.

Dama a David

² Gai aanei dama daane a David ne hagadili i Hebron: go dana dama madua go Amnon, dono dinana go Ahinoam o Jezreel;

³ togolua dama go Kileab, dono dinana go Abigail, de bodu o Nabal o Carmel i mua;

togodolu go Absalom, dono dinana go Maacah, tamaa hine a Talmai, de hodooligi o Geshur;

⁴ togohaar go Adonijah, dono dinana go Haggith;

togolima go Shephatiah, dono dinana go Abital;
⁵ togoono go Ithream, dono dinana go Eglah, de
 bodu o David.
 Aanei dama a David ne hagadili i Hebron.

De dau ange o Abner gi David

⁶ Gai de masavaa o denga daane o Saul ma daane
 o David e hagadau hebagi saele ai, gai Abner gu se
 daane mmahi i magavaa o denga daane o Saul.

⁷ Gai e dari bodu laa daha o Saul, dono ingoo go
 Rizpah, se damaa hine nii Aiah; gai Ish-Bosheth ne
 ssili ange gi Abner, “Gu aha goe gu hano ai laa e
 hagahebaa ma de bodu laa daha o dogu damana?”

⁸ Gai Abner gu lili mmao i hiidinga muna a Ish-
 Bosheth, gai ia ga hai ange, “E aha, au gu bei nei de
 biho o dari gaaduu e dau ange gi Judah? Anailaa
 nei gai au ne abodonu ange gi doo damana go Saul,
 ma ono daina, aama ono soa. Au tee poo goe e
 gaavange gi David, aagai koe e hagabaubau au i
 hiindinga o dari hahine?

⁹ De Maadua gi hagaduasala ina donu au, noo
 au e dee bale ange David e hagassula muna a TAGI
 MAOLUNGA gu hagatoo donu ange gi de ia,*

¹⁰ gai au ga kave gee ai de nohoanga hodooligi
 mai i daho de huaabodu o Saul ga gaavange gi
 David, gai ia ga hodooligi ai naa i Israel alodahi
 aama Judah, mai i Dan ga hano ai gi Beersheba.”

¹¹ Gai Ish-Bosheth gu dee maua i de basa ange gi
 Abner, go hiindinga ia e madagu i Abner.

¹² Gai Abner ga hai hanu daane gi hulo gi daho
 David gi suuia ai ia, gi hai ange, “Niiuai de henua

* **3:9** 1 Sa 15.28

nei? Gidaau ga hai dahi hagatoo donu hagaheloongoi, gai au ga bale adu ga hai Israel alodahi gi dau adu gi de goe.”

¹³ Gai David ga hai ange, “E danuaa, au e hai naa donu dahi hagatoo donu hagaheloongoi madali goe. Aagai e dahi donu huu mee aagu e lodo koe gi haia: koe e dee maua donu i de humai e hedae mai gi de au, noo koe e dee gaamai Michal, tamaa hine a Saul madali goe, i de masavaa oou e humai ai e hedae mai gi de au.”

¹⁴ Gai David ne hai hanu daane gi hulo gi daho Ish-Bosheth, tama daane a Saul, gi hai ange, “Hagahea mai dogu bodu go Michal, au gu lava i de hagao ia i e lau gili ne tuu i denga daane Philistia.”*

¹⁵ Gai Ish-Bosheth ga aalu ga kave gee Michal mai i daho dono bodu go Paltiel, tama daane a Laish.

¹⁶ Aagai de bodu o Michal ne dangi ma de dau-dali mai ai i ono dua ga dae ai loo gi Bahurim. Gai Abner ga hai ange gi taane laa, “Ahe;” gai ia ga ahe ai loo.

¹⁷ Gai Abner ne hano ga hai ange gi denga dagi o Israel, “Gu daulooloa doodou llodo David gi hodooligi.

¹⁸ Goodou hagasula ina de hegau nei; go hidingga TAGI MAOLUNGA gu lava i de hagatoo donu ange gi David, ma gu hai ange, ‘Au e hagahai hegau naa dogu dangada hai hegau go David e hagaola ai ogu dangada, go de gau Israel mai i de gau Philistia, aama olaadeu hagadaumee alodahi.’”

* ^{3:14} 1 Sa 18.27

19 Gai Abner ne basa ange hogi gi dangada o Benjamin. Muli mai gai Abner ne hano ga tala ange gi David i Hebron, muna alodahi a de gau Israel, ma dangada o Benjamin ne maanadu bolo e danuaa de hai.

20 De masavaa huu o Abner ma e dinolua daane ne loomai ai gi daho David i Hebron, gai David ga hai ange dahi daonga gi Abner ma denga daane ne loomai laa madali ia.

21 Gai Abner ga hai ange gi David, “Dogu dangada aamua, au ga ahe nei e hagabuni mai de gau Israel alodahi gi oo daha, gai gilaadeu ga hai ai dahi hagatoo donu hagaheloongoi madali goe, gai koe ga hodooligi ai i honga de henua alodahi, bei doo hai e lodo ai.” Gai David ne dugu Abner gi hano i de baba.

De daa a Joab Abner ga magau

22 De masavaa laa gai hanu daane o David ma Joab se goodo aahe mai donu huu i de hebagi, ga gaamai alaadeu goloa ne mau ga loomai ai. Aagai Abner gu dee maleva i daho David i Hebron, go hiidinga David ne hai ia gi hano, gai ia ne hano gee mai i kilaa i de baba.

23 De masavaa o Joab ma denga daane hebagi madali ia ne tae mai ai, gai Joab gu langona bolo Abner, tama daane a Ner, ne humai gi daho de hodooligi, gai de hodooligi ne dugu ia gi hano i de baba.

24 Gai Joab ga hano gi daho de hodooligi ga ssili ange, “Se hegau bee hee aau gu hai naa? Tilo, Abner ne humai gi oo daha; gai gu aha goe gu dugu ai laa ia gi hano, gai tee daohi ia?

²⁵ Koe e dee iloo bolo Abner, tama daane a Ner, ne humai e daahanga goe ma de hai gi iloo e ia mommee ouu e hano aagena, aama au mee alodahi e hai.”

²⁶ Gai de masavaa huu o Joab ne hano gee ai i daho David, gai ia ga hai hanu daane gi hulo gi hagaahaea mai Abner i de vai geli go Sirah; gai David tee iloo donu e ia mee laa.

²⁷ Gai de masavaa o Abner ne dae mai ai gi Hebron, gai a Joab ne kave ia gi gaogao de haitoga o de aduhale, e dagodo be ia e lodo e pasa ai gilaau. Gai ia ga velo tinae o Abner, gai ia gu magau, i hiidinga ia ne daa ga magau taina daane o Joab go Asahel.

²⁸ Muli mai, gai David gu langona e ia mee laa, gai ia ga hagadaba, “Au ma dogu nohoanga hodooligi tee haisala i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA i de magau o Abner, tama daane a Ner.

²⁹ Gai de hegau baubau nei e dau ange gi Joab ma dono hagadiilinga. Masavaa alodahi gai gi hanu dangada i de huaabodu o Joab e hano ai de vai, ma de mmagi lebelaa, gai go hegau donu huu a denga haahine alaadeu e maua i de hai, ma de daia ga maakau i de gadilaasa, aama teai alaadeu gai.”

³⁰ Gai a Joab ma Abishai dono daina daane ne daa Abner ga magau, go hiindinga ia ne daa ga magau delaau daina daane go Asahel, i de masavaa o de hebagi i Gibeon.

De danu o Abner

³¹ Gai David ne hai ange gi Joab ma denga daane alodahi madali ia, “Goodou ssae oodou malo, ga kahu i malo daladala, ma de tangi i hiindinga o

Abner.” Gai de hodoooligi go David ne daudali ange i dua o dangada e sabaia de mee e hagadagodo ai de magau.

³² Gai gilaadeu ne kave Abner ga danu i Hebron; gai de hodoooligi ne oo ga dangi i gaogao taanunga o Abner; gai dangada alodahi gu tangi hogi.

³³ Gai de hodoooligi ne hadu dahi daahili moo Abner, ga hagadaba,
“E aha, ne heohi de magau o Abner bei dagodo o dahi ngadi dangada?

³⁴ Luoo lima tee nnoa,
luoo vae tee nnoa hogi;
koe ne magau bei dagodo o tangada
ne daia i dahi dangada baubau.”

Gai dangada alodahi gu tangi i ono hiidinga.

³⁵ Gai de laangi laa alodahi, gai dangada ne usuusu ange David gi gaimee; gai David ne hagatoo donu, ga hai ange, “De Maadua gi hagaduasala ina donu au noo au e mami ange hanu pelaoaa aabe go dahi mee ange ga danu ai de laa!”

³⁶ Gai dangada alodahi gu malangilangi i delaadeu gidee de hegau nei; gai dangada alodahi gu malangilangi hogi i hegau alodahi a de hodoooligi ne hai.

³⁷ De laangi laa, gai dangada alodahi ma Israel alodahi gu iloo, bolo e dee go de hodoooligi ne hidi ai de magau Abner, tama daane a Ner.

³⁸ Gai de hodoooligi ne hai ange gi ono dangada hai hegau, “Goodou gi iloo bolo dahi dangada aamua, gai se daane maolunga, gu magau anailaa nei i magavaa o de gau Israel.

³⁹ Anailaa nei, e dee galemu donu au gu hagadabu i lolo gi hodoooligi, gai au e baageaa, gai

denga dama daane a Zeruiah e mmahi ange i de au. Gai TAGI MAOLUNGA gi hagao ina ange tangada baubau, gi bei dagodo o ana hegau baubau."

4

De daa o Ish-Bosheth ga magau

¹ De masavaa a Ish-Bosheth, tama daane a Saul, ne langona ai bolo Abner gu magau i Hebron, gai ia gu deai sana tali, gai de gau Israel alodahi gu maatagu hogi.

² Gai tama daane a Saul e dogolua ono daane e dagina denga hagabuulinga hebagi; de ingoo o dahi go Baanah, gai de ingoo o taane ange laa go Recab. Gilaa ni dama daane nii Rimmon, o de aamuli o Benjamin i Beeroth. (Beeroth se mommee i de vaaenga o Benjamin;

³ dangada nogo nnoho i Beeroth ne saavini ga hulo gi Gittaim, ga nnoho ai ga dae mai ai gi anailaa nei.)

⁴ Gai Jonathan, tama daane a Saul, e dahi ana dama daane balagelage. De masavaa o de longo ne dae mai ai i Jezreel bolo a Saul ma Jonathan gu maakau, gai ia gu lima donu huu ono ngadau; gai de hine e diiloo ange laa ia ne saabai ia ga savini ai e mmuni. Gai de masavaa a de hine laa e savini ai, gai tamaa gauligi laa gu doo i lodo luonno lima, gai ia gu balagelage. Gai de ingoo o tamaa gauligi laa go Mephibosheth.*

⁵ Gai Recab ma Baanah, luu dama daane a Rimmon taane Beeroth, ne seesee ga hulo gu tae gi de hale o Ish-Bosheth, i de masavaa e hagavvela ai

* **4:4** 2 Sa 9.3

de laa, go de masavaa oona e hagamabu ai i de hualaangi.

⁶ Gai gilaau ne hulo ga ulu gi lo te hale, ga hagassee bolo se hulo e kave hanu *grain*, gai gilaau ga velo tinae o Ish-Bosheth ga daa ia gu magau. Gai Recab ma Baanah dono daina ga hagassao ga hulo.

⁷ De masavaa olaau ne ulu ai gi lo te hale, gai Ish-Bosheth e dagodo i honga dono moenga i dono aabi, gai gilaau ga daa ia gu magau, ga tuu dono ua. Gai gilaau ga kave dono biho ga hulo ai laa Arabah i de boo laa.

⁸ Gilaau ne kave de biho o Ish-Bosheth ga gaavange gi David i Hebron, ga hai ange gi de hodooligi, “Deenei de biho o Ish-Bosheth, tama daane a Saul, doo hagadaumee e noho laa e daia goe gi magau. Anailaa nei gai TAGI MAOLUNGA gu sui ange hegau baubau a Saul ma dono hagadi-ilinga.”

⁹ Gai David ga hai ange gi Recab ma Baanah dono daina daane, luu dama daane a Rimmon taane Beereth, “Au e hagatoo donu i de mouli o TAGI MAOLUNGA, ne hagaola ina ngau mai i denga hai ngadaa alodahi:

¹⁰ de masavaa a dahi ne tala mai ai bolo a Saul gu magau, gai ia ne maanadu bolo au e malangilangi i de longo laa, aagai au ne poo ia ga daa gu magau i Ziklag; deelaa de hagaoanga aagu ne gaavange gi de ia i dana tala mai de longo laa.*

¹¹ Gai e kii ange naa donu de baubau, noo hanu daane baubau e daa dahi dangada heohi i dono hale, i honga dono moenga – deenei ai, au e sui

* **4:10** 2 Sa 1.1-16

adu donu dono maakau gi gooluu, ma de hai gi dee nnoho gooluu i henua i lalo.”

¹² Gai David ne basa ange gi ono daane, gai gilaadeu ga daa gilaau gu maakau, ga duuduu olaau lima ma olaau vae, gai ga daudau age gilaau i gaogao de vai i Hebron. Aagai gilaadeu ne kave de biho o Ish-Bosheth ga danu i lo te daanunga a Abner i Hebron.

5

De hodooligi o David i Israel alodahi (1 Ch 11.1-3)

¹ Gai aamuli alodahi o Israel ne hagabuni mai gi daho David i Hebron, ga hai ange, “Tilo, gimaadeu ni dangada donu niiou.

² De masavaa o Saul ne hodooligi ai i mua, gai go koe ne dagina Israel i de hebagi. Gai TAGI MAOLUNGA gu hai adu, ‘Koe gi diiloo ange ogu dangada go de gau Israel, gai koe gi hodooligi i honga o Israel.’”

³ Gai dagi alodahi o Israel ne loomai gi daho de hodooligi i Hebron; gai de hodooligi go David ga hai dahi hagatoo donu hagaheloongoi madali gilaadeu i Hebron, i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA. Gai gilaadeu ga hagadabu David i de lolo, gi hodooligi i Israel alodahi.

⁴ De masavaa o David ne dae ange ai ga hodooligi, gai ia gu matolu ono ngadau, gai ne madahaan ono ngadau alodahi ne hodooligi ai.*

⁵ Ia ne hodooligi i de aamuli o Judah i Hebron i e hidu ngadau ma e ono malama, gai ne noho

* ^{5:4} 1 Ki 2.11; 1 Ch 3.4; 29.27

i Jerusalem ga hodooligi ai i honga o Israel ma Judah i e matolu ma dolu ngadau.

*De hagadee kii o Jerusalem
(1 Ch 11.4-9; 14.1-7)*

⁶ Gai de hodooligi ma ono daane ne hulo gi Jerusalem ga hebagi ange gi de gau Jebus, go dangada e nnoho i kilaa. Gai de gau Jebus ne hai ange gi David, “Koe e dee maua donu i de ulu mai gi kinei, gai go de gau dee kide ma de gau balagelage donu huu e buibui goe gi dee ulu mai.” Gilaadeu ne maanadu, “David e dee maua donu i de ulu mai gi kinei.”*

⁷ Gai David ne hagadee kii de mommee buibui makaga go Zion, go de aduhale o David.

⁸ De laangi laa gai David ne hagadaba, “Goai naa huu e lodo e hano e hebagi ange gi de gau Jebus, gai ia gi hano laa lo te mommee e ssali mai ai denga vai ga hebagi ange gi de gau dee kide aama de gau balagelage laa, go dangada o David e kino ai laa.” Deelaa ai, gu tala e hai ange, “De gau dee kide aama de gau balagelage e dee ulu mai donu gi lo te hale.”

⁹ Gai David ne hano ga noho i de mommee buibui makaga, ga hagaingoo ange de mommee laa go de aduhale o David. Gai ia ne hagaduu age luu baasi de aduhale laa, mai i de bae e daohia age ga hanage ai.

¹⁰ Gai David gu hagadagadaga ange de mmahi, go hiidinga TAGI MAOLUNGA, de Maadua o denga hagabuulinga hebagi e noho i ono daha.

* ^{5:6} Josh 15.63; Jdg 1.21

¹¹ Gai Hiram, de hodooligi o Tyre, ne hai hanu dangada gi loomai gi daho David, ma hanu laagau cedar, ma hanu labagau o denga laagau ma hadu, gi hagaduulia de hale o David.

¹² Gai David gu donu iho bolo TAGI MAOLUNGA gu hili ange ia gi hodooligi i Israel, ma de hai gi maolunga dono nohoanga hodooligi, i hiidinga o ono dangada go de gau Israel.

¹³ Gai David ne kave ange hogi hanu bodu laa datha aama hanu bodu donu moona i Jerusalem, i dua dono ngalue mai i Hebron; gai gu hanu ange gauligi daane ma gauligi haahine aana ne hagadili.

¹⁴ Aanei ingoo o denga dama a David ne hagadili i Jerusalem: go Shammua, ma Shobab, ma Nathan, ma Solomon,

¹⁵ ma Ibhar, ma Elishua, ma Nepheg, ma Japhia,

¹⁶ ma Elishama, ma Eliada, aama Eliphelet.

De hagadee kii o de gau Philistia

(1 Ch 14.8-17)

¹⁷ De masavaa a de gau Philistia ne langona ai bolo David gu hagadabu ange gi hodooligi i Israel, gai denga daane alodahi o Philistia ga loomai e ssala ia. Aagai ga langona huu e David, gai ia ga hanage ga noho i lo te mommee buibui makaga.

¹⁸ Gai denga daane Philistia ne loomai ga nnoho saele i lo te geelonga go Rephaim.

¹⁹ Gai David ne ssili ange gi TAGI MAOLUNGA, “Ga hano au e hebagi ange gi de gau Philistia? Koe e dugu mai au gi hagadee kii ina gilaadeu?”

Gai TAGI MAOLUNGA ga hai ange gi de ia, “Hanno, gai au e dugu adu naa goe gi hagadee kii ina de gau Philistia.”

²⁰ Gai David ne hano gi Baal Perazim ga hagadee kii ai gilaadeu i kilaa. Gai ia ga hagadaba, “TAGI MAOLUNGA gu hagadee kii ogu hagadaumee bei dagodo o tolona e oohaa laa ga sao i de baasi laa.” Deelaa ai, de mommee laa gu hagaingoo ange go Baal Perazim.*

²¹ Gai de gau Philistia ne tili olaadeu diinonga i kilaa, gai David ma ono daane ga saabai denga diinonga laa ga kave madali gilaadeu.

²² Gai de gau Philistia ne aahe mai ange hogi ga nnoho saele i lo te geelonga go Rephaim.

²³ Gai David ga ssili ange gi TAGI MAOLUNGA, gai ia ga hai ange, “Aude hano gi olaadeu mada i mua, gai koe hannoo holilage mai laa olaadeu dua, ga hebagi ange ai gi gilaadeu, i de baasi gee o denga *balsam*.

²⁴ Gai de masavaa naa huu aau e langona ai de seesee o dangada i honga denga *balsam*, gai koe ga daamada de hebagi; go hiidinga TAGI MAOLUNGA e hano naa i oo mada i mua e daa gi maakau denga daane hebagi o Philistia.”

²⁵ Gai David ne hai ga bei muna a TAGI MAOLUNGA gu tala ange gi de ia, gai ia ga daa gu maakau denga daane Philistia mai i Geba ga dae ai gi Gezer.

6

* ^{5:20} *Baal Perazim* i muna Hebrew e bei go *de ia aamua e oohaa laa ga sao i de baasi laa*.

*De hagaahé mai o de ngavesi a de Maadua
(1 Ch 13.1-14; 15.25–16.6, 43)*

¹ Gai David ne hagabuni ange hogi denga daane dau o Israel, se dolusemada gilaadeu alodahi.

² Gai David ma ono daane alodahi ne hagadabena ga loomai i Baalah o Judah,* e gaamai de ngavesi a de Maadua, gu hagadabu ange laa gi de ingoo o TAGI o denga hagabuulinga hebagi, go de ia e noho laa i magavaa luu *cherubim*.*

³ Gai gilaadeu ga hagauda ange de ngavesi a de Maadua gi honga dahi hada hoou, ga kave gee ai i de hale o Abinadab, e duu laa i honga dahi duuduu. Gai go Uzzah ma Ahio, luu dama daane a Abinadab, e daangia de hada hoou,*

⁴ e dugu ange laa aagenaa de ngavesi a de Maadua, gai go Ahio e hano i mada i mua.

⁵ Gai David ma de gau Israel alodahi ne malangi-langi mmaao i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA, ma de hagadangidangi i denga hagadaagangaa mee hagadangidangi e hai i laagau, go denga *lyre*, ma *harp*, ma *tambourine*, ma denga *castanet* aama *cymbal*.

⁶ De masavaa olaadeu ne tae ai gi de mommee hili huamanu a Nacon, gai Uzzah ga poo de ngavesi a de Maadua, go hiidinga luu kaau laa gu dai baakuu.

⁷ Gai TAGI MAOLUNGA gu lili mmaao i Uzzah i hiindinga de hegau aana ne hai laa; gai de Maadua ga daa ia gu magau, gai ia ne magau donu huu i gaogao de ngavesi a de Maadua.

* **6:2** *Baalah o Judah* e bei go Kiriath Jearim.

* **6:2** Exo 25.22

* **6:3** 1 Sa 7.1-2

8 Gai David gu lili i hiidinga de bole o TAGI MAOLUNGA ga daa Uzzah gu magau. Gai de mommee laa gu hagaingoo ange go Perez Uzzah,[†] ga dae mai ai gi anailaa nei.

9 Gai David gu madagu i TAGI MAOLUNGA i de laangi laa, ga hagadaba, “Dee hee dagu hai e kave ai de ngavesi a TAGI MAOLUNGA gi dogu hale?”

10 Gai David tee lodo e kave de ngavesi a TAGI MAOLUNGA gi ono daha i de aduhale o David, aagai ia ne dugu i de hale o Obed-Edom, taane Gath.

11 Gai de ngavesi a TAGI MAOLUNGA ne dagodo i de hale o Obed-Edom, taane Gath i e dolu malama; gai TAGI MAOLUNGA ga hagamanuuia Obed-Edom ma dono huaabodu alodahi.*

12 Gai de hodooligi go David gu langona bolo TAGI MAOLUNGA gu hagamanuuia huaabodu o Obed-Edom aama ana mee alodahi, i hiidinga o de ngavesi a de Maadua. Gai ia ga hano ga hagan-galue mai de ngavesi a de Maadua mai i de hale o Obed-Edom ga gaamai gi de aduhale o David i de malangilangi.

13 Gai de masavaa huu o denga daane e sabaia laa de ngavesi a TAGI MAOLUNGA ne lagalaga ai olaadeu vae i e ono hanonga, gai David ga hai ssigidaumaha i dahi kaau daane ma dahi kaau gauligi gu haangai ma gu bedi.

14 Gai David ga hagaodi ange ono mahi i de anu i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA; gai ia ne gahu i dahi *ephod* e hai i *linen*.

15 Gai David ma de gau Israel alodahi ne gaamai de ngavesi a TAGI MAOLUNGA ga loomai ai, i de

[†] **6:8** Perez Uzzah i munaa Hebrew e bei go *de hagaduasala o Uzzah*.

* **6:11** 1 Ch 26.4-5

hevaalogi ma de ili denga hanga manu.

¹⁶ De masavaa o de ngavesi a TAGI MAOLUNGA ne dae mai ai gi de aduhale o David, gai Michal, tamaa hine a Saul, e haina mai mee e hai i dari abaaba damaa mee. Gai ia gu gidee de hodooligi go David e anu, ma de malangilangi i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA, gai ia gu kino i de ia.*

¹⁷ Gai gilaadeu ne gaamai de ngavesi a TAGI MAOLUNGA ga dugu i honga de mommee gu hagadabena laa, i lo te hale malo a David gu hagaduu laa. Gai David ga hai denga sigidaumaha dudu ma sigidaumaha hagadanuaa magavaa i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA.

¹⁸ De masavaa a David ne hagalava ai denga sigidaumaha dudu ma sigidaumaha hagadanuaa magavaa, gai ia ga hagamanuua dangada i de ingoo o TAGI o denga hagabuulinga hebagi.

¹⁹ Gai ia ga duha ange e dagidahi duudangaa pelaoaa, ma e dagidahi dibaa giidagi,‡ aama dari duudangaa *raisin* gi daane ma haahine alodahi o Israel. Gai dangada alodahi ga aahe gi olaadeu hale.*

²⁰ Gai David ne ahe mai ga hagamanuua dangada i dono hale. Aagai Michal, tamaa hine a Saul, ne humai ga hedae ange gi de ia, ga hai ange, “Kona loo de mahamaha hegau a de hodooligi ne hai anailaa nei! Ia ne hagaui ono malo i madamada o denga haahine hai hegau o ono dangada hai hegau, bei dagodo o dari vaivai daane!”

* **6:16** 1 Sa 18.27; 2 Sa 3.13-14 ‡ **6:19** *dagidahi dibaa giidagi*, aabe e *dagidahi dibaa pelaoaa*. * **6:19** 1 Ch 16.43

21 Gai David ga hai ange gi Michal, “Au ne malangilangi i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA, ne dilia laa doo damana ma dono huaabodu, gai ga hili au gi dagina ono dangada go de gau Israel.

22 Gai au e hai naa donu gi kii ange dau hagan-gadi mee au. Aagai denga haahine hai hegau oou e tala mai ai naa, e hagadubu naa donu au.”

23 Gai Michal, tamaa hine a Saul, teai donu sana dama ga dae ai gi dono magau.

7

De hagatoo donu hagaheloongoi ange gi David (1 Ch 17.1-15)

1 Gai ga noho huu de hodooligi i dono hale, gai TAGI MAOLUNGA gu hai gi noho baba ia, gu deai hagadaumee i luu baasi dono henua,

2 gai David ga hai ange gi de pelaabisi go Nathan, “Tilo, iainei au gu noho i dahi hale e hai i laagau cedar, aagai de ngavesi a de Maadua goi dagodo huu i dahi hale malo.”

3 Gai Nathan ga hai ange gi de hodooligi, “Haia gi bei mee alodahi aau gu maanadu e hai; go hiidinga TAGI MAOLUNGA e noho madali goe.”

4 Aagai de boo laa gai TAGI MAOLUNGA ne hagailoo ange ana muna gi Nathan, ga hai ange,

5 “Hannoo hai ange gi dogu dangada hai hegau go David, ‘E hagadaba TAGI MAOLUNGA: Koe ga hagaduu naa dahi hale e noho ai au?

6 Au tigi noho donu i dahi hale abodonu, mai i de masavaa aagu ne hagassao mai ai de gau Israel i Egypt, ga dae mai ai gi anailaa nei. Aagai au nogo hano saele i lo te hale malo ma de noho ai.

⁷ Gai mommee alodahi oogu ne hano ai madali de gau Israel, gai au tee ssili ange donu gi hanu dagi o de gau Israel, aagu gu hai laa gi dagina ogu dangada go de gau Israel, “Gu aha tigi hagaduulia ai naa e goodou dahi hale i laagau *cedar* e noho ai au?”

⁸ Deenei ai, hai ange gi dogu dangada hai hegau go David, ‘E hagadaba TAGI o denga hagabuulinga hebagi: Au ne kave gee goe mai i de mommee iai helii, ma mai i de hagaloosi ange denga ssiibi, gai koe ga dagi ai ogu dangada, go de gau Israel.

⁹ Gai au ne noho madali goe i mommee alodahi ouu ne hano aagena, ma de dugu adu goe gi hagadee kii ina oo hagadaumee alodahi. Gai au e hai naa goe gi se dangada maolunga, bei dagodo o de gau maolunga o henua i lalo.

¹⁰ Gai au e hagadabena naa dahi mommee moo ogu dangada go de gau Israel, gi dahi ai olaadeu mommee donu, gu deai dangada e hakoso ina gilaadeu. Gai de gau baubau gu dee aahe ange e vaivai hai gilaadeu, bei alaadeu mee ne hai i taamada,

¹¹ mai i de masavaa aagu ne hai ai de gau hagamodu muna gi dagina ogu dangada go de gau Israel. Au e hai naa goe gi mabu mai i oo hagadaumee alodahi.

Gai TAGI MAOLUNGA gu tala adu gi de goe, bolo ia e hai naa gi dahi oo hale.

¹² Gai de masavaa naa huu e odi ange ai oo laangi, gai koe e magau bei oo dubuna, gai au ga hai dahi oo hagadiilinga gi suuia goe, go dahi au dama donu, gai au e hai naa gi dagodo dono

nohoanga hodooligi ga hano ai.*

¹³ Go ia e hagaduulia dahi hale e hagadubu ai dogu ingoo, gai au e hai naa dono nohoanga hodooligi gi dagodo ga hano ai.

¹⁴ Au e hai naa go dono damana, gai ia go dagu dama. Gai de masavaa naa huu oona e haisala ai, gai au e haele ia i de laagau, bei de hai a dahi damana e haele ai laa dana dama.*

¹⁵ Aagai au e dee helui naa donu dogu aloha i de ia, bei dagu hai ne helui ai laa dogu aloha i a Saul, go taane aagu ne aau gee laa gai ga hai goe gi hodooligi.

¹⁶ Gai au e hai naa gi dee llilo doo aamuli ma doo nohoanga hodooligi; gai doo nohoanga hodooligi e dagodo naa ga hano ai.”*

¹⁷ Aanei muna alodahi a Nathan ne tala ange gi David, bei dagodo de midi gu hagaago ange gi de ia.

Tangidangi a David

(1 Ch 17.16-27)

¹⁸ Gai de hodooligi go David ne hano ga noho i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA, ga hai ange, “Dogu Ia Aamua go Iahweh, se aha donu au, gai se aha dogu huaabodu, gai koe ga hai mai ai de hegau nei gi de au?

¹⁹ Dogu Ia Aamua go Iahweh, e dee deenei donu huu dau mee gu hai; gai koe gu tala hogi dagodo o de aamuli o doo dangada hai hegau i muli mai. Dogu Ia Aamua go Iahweh, deenei dau hagatau ange gi dangada?

* **7:12** Psa 89.3-4; 132.11; John 7.42; Acts 2.30 * **7:14** Psa 89.26-27;
2 Co 6.18; Heb 1.5 * **7:16** Psa 89.36-37

20 Gai aahee ange naa agu muna e tala? Dogu Ia Aamua go Iahweh, koe e iloo dagodo o doo dangada hai hegau!

21 Koe ne hai de hegau hagalele mouli nei ga hagaago mai gi iloo e au, doo dangada hai hegau, i hiidinga o dau hagatoo donu ma oo lodo donu.

22 De Ia Aamua go Iahweh, koe e maolunga mmao. Gai e deai ange donu e bei oo dagodo, e deai ange hogi se Maadua go koe donu huu, bei demaadeu hai gu langona ai laa.

23 Gai goai e bei dagodo o oo dangada go de gau Israel – go de huaahenua i henua i lalo, a de Maadua ne hagaola laa e hai ai ono dangada, gai koe ga hai ai gi maolunga doo ingoo, ma de hai hegau hagalele mouli ma de hagamaatagu, i dau hai gi hulo gee denga huaahenua ange laa ma olaadeu diinonga, mai i daho oo dangada, go dangada aau ne hagaola mai i Egypt?*

24 Koe ne hai Israel go oo dangada donu ga hano ai. Gai koe, TAGI MAOLUNGA, ne hai go delaadeu Maadua.

25 Deelaa ai, TAGI MAOLUNGA de Maadua, hagas-sula ina au muna gu tala i dagodo o doo dangada hai hegau aama dono huaabodu, gai haia gi bei au muna gu tala.

26 Gai dangada e tuhi naa doo ingoo ga hano ai, ga hagataba, ‘TAGI o denga hagabuulinga hebagi go de Maadua o Israel.’ Gai de nohoanga hodooligi o doo dangada hai hegau go David e hagaduu naa ga makaga i mada luoo mada.

27 Gai koe, TAGI o denga hagabuulinga hebagi, de Maadua o Israel, gu hagaago mai mee nei gi

* **7:23** Deut 4.34

de au, doo dangada hai hegau, ma de hai mai, ‘Au e hai naa gi dahi oo hale.’ Deenei ai, au ne lodo mmah i de dalodalo adu gi de goe i de mee nei.

²⁸ Dogu Ia Aamua go Iahweh, go koe de Maadua abodonu, gai au muna ni muna abodonu, gai koe gu hagatoo donu mai de mee danuaa nei gi de au, doo dangada hai hegau.

²⁹ Gai koe gi malangilangi i de hagamanuuia de huaabodu o doo dangada hai hegau, gai gi nnoho ai gimaadeu i mada luoo mada ga hano ai. Gai koe, de Ia Aamua go Iahweh gu lava i de tala, gai de manuuia aau e hagamanuuia ai de hale o doo dangada hai hegau e dagodo naa ga hano ai.”

8

Hanonga o David ne kii ai i de hebagi (1 Ch 18.1-17)

¹ Dua mee nei gai David ne hagadee kii de gau Philistia ga hai gilaadeu gi nnoho i ono lalo, gai ia ne kave de mommee go Metheg Ammah mai daho de gau Philistia.

² Gai ia ne hagadee kii hogi de gau Moab, ga hai gilaadeu gi daakodo gi hagatau i honga de gelegele i e dolu hagataaunga, gai ia ga haide gilaadeu i dahi uga. Dangada alodahi e too ange gi lalo tahi ma de lua haidenga e daa gi maakau, gai dangada e too ange gi lalo tolu haidenga e dugu gi mouli. Gai de gau Moab gu hai hegau ange gi David ma de hagao ange taagisese gi de ia.

³ Gai David ne hagadee kii hogi Hadadezer, tama daane a Rehob, de hodooligi o Zobah, i de masavaa a Hadadezer ne hano ai e ahe ange e dagi, i denga mommee i gaogao ssaalingaa vai go Euphrates.

⁴ Gai David ne kave mai i ono daha, e mano hada hebagi, e 1,700 daane e saavini i honga hoosa, gai e luasemada daane e seesee i honga de gelegele. Ia ne hai hogi gi dee vaa seesee denga hoosa alodahi, gai ne dugu e lau hoosa ange gi denga hada.

⁵ Gai de gau Syria i Damascus ne loomai ga bale ange Hadadezer, de hodooligi o Zobah, gai David ne daa ga maakau e 22,000 olaadeu daane.

⁶ Gai ia ne dugu hanu daane hebagi i Syria o Damascus, gai de gau Syria gu hai hegau ange gi de ia, ma de hagao ange taagisese gi de ia. Gai TAGI MAOLUNGA ne hai gi kii David i mommee alodahi oona ne hano aagenaa.

⁷ Gai David ne gaamai denga mee hungihungi goolo a denga dagi i lalo o Hadadezer gi Jerusalem.

⁸ Gai de hodooligi go David ne kave hogi hanu *bronze* lagolago mmao mai i luu aduhale o Hadadezer, go Betah ma Berothai.

⁹ De masavaa huu a Tou,* de hodooligi o Hamath, ne langona ai bolo David gu hagadee kii de hagabuulinga hebagi alodahi o Hadadezer,

¹⁰ gai ia ga hai gi hano dana dama daane go Joram gi daho de hodooligi go David, gi hagaboo ange gi de ia, ma de tuhi ia i hiidinga dono hebagi ange gi Hadadezer ga hagadee kii ia; go hiindinga Hadadezer ne dee modu donu de hebagi ange gi Tou. Gai Joram ne gaamai madali ia hanu goloa selevaa, ma goolo, aama *bronze*.

¹¹ Gai de hodooligi go David ne hagadabu ange goloa nei gi TAGI MAOLUNGA, madali denga sele-

* **8:9** *Tou*, aabe go *Toi* i de Beebaa Hebrew (diiloo hogi de gubu e 10).

vaa, ma goolo aana ne kave mai i denga huahenua aana gu hagadee kii laa:

12 go Edom,[†] ma Moab, ma de gau Ammon, ma de gau Philistia, ma de gau Amalek, aama denga goloa ne kave mai i daho Hadadezer, tama daane a Rehob, de hodooligi o Zobah.

13 Gai longo o David gu kii ange de dele i magavaa o dangada, i dono masavaa ne ahe mai ai i dua dana daa ga maakau e 18,000 daane Edom ilo te Geelonga o denga Soolo.*

14 Gai ia ne kave hanu daane hebagi gi nnoho i Edom alodahi; gai de gau Edom alodahi gu hai hegau ange gi David. Gai TAGI MAOLUNGA ne hai gi kii David i de hebagi i mommee alodahi oona e hano aagena.

15 Gai David ne hodooligi i honga Israel alodahi, gai ia ne hagamodu i de soe ma de mee heohi ange gi ono dangada alodahi.

16 Gai Joab, tama daane a Zeruiah, go tagi o denga daane hebagi; gai Jehoshaphat, tama daane a Ahilud, go tangada daohi;

17 Zadok, tama daane a Ahitub, ma Ahimelek, tama daane a Abiathar, go luu dangada haimeedabu; gai Seraiah go tangada sisi;

18 gai Benaiah, tama daane a Jehoiada go tagi o de gau Kereth ma de gau Peleth;[‡] gai denga dama daane a David go de gau haimeedabu.

* **8:12 Edom:** hanu beeбаа Hebrew ange laa e hai ange go Aram.

* **8:13 Psa 60** ‡ **8:18 de gau Kereth ma de gau Peleth** go dangada e hagalosia de hodooligi.

9*David ma Mephibosheth*

¹ Gai David ne ssili, ga hagadaba, “E dahi nei dangada de huaabodu o Saul e mouli, gai au ga abodonu ange gi de ia, i hiidinga o Jonathan?”*

² Gai e dahi daane nogo hai hegau ange gi de huaabodu o Saul, dono ingoo go Ziba. Gilaadeu ne aalu ia gi humai gi daho David; gai de hodoooligi ne ssili ange gi de ia, “Go koe go Ziba?”

Ia ga hai ange, “Uaa, go au, doo dangada hai hegau.”

³ Gai de hodoooligi ga ssili ange, “E dahi nei huu dangada de huaabodu o Saul goi mouli, gai au ga abodonu ange gi de ia i de abodonu o de Maadua?”*

Ziba ne hai ange, “E dahi dama daane a Jonathan e mouli, gai luono vae e balagelage.”

⁴ Gai de hodoooligi ga ssili ange, “Go hee oona iai?”

Ziba ga hai ange, “Ia e noho i de hale o Makir, tama daane a Ammiel i Lo Debar.”

⁵ Gai de hodoooligi go David ga aalu ga gaamai Mephibosheth i de hale o Makir, tama daane a Ammiel, i Lo Debar.

⁶ Gai de masavaa o Mephibosheth, tama daane a Jonathan, tama a Saul ne humai ai gi daho David, gai ia ga hagabaguu gi honga de gelegele ga hagadubu David.

Gai David ne hai ange gi de ia, “Mephibosheth!”

Mephibosheth ne hai ange, “Deenei au, doo dangada hai hegau.”

* **9:1** 1 Sa 20.15-17 * **9:3** 2 Sa 4.4

⁷ Gai David ga hai ange gi de ia, “Aude madagu, go hiidinga au e abodonu adu donu gi de goe i hiindinga o doo damana go Jonathan. Au e hagaahed adu naa gi de goe alahenua alodahi o Saul, doo dubuna; mai ailaa nei ga hano ai, gai koe e gaimee madali au.”

⁸ Gai Mephibosheth ga duuduli ga ino gi lalo, ga hai ange, “Gu aha goe gu abodonu mai ai naa gi de au, doo dangada hai hegau, gai au e bei donu dagodo o de gaaduu magau?”

⁹ Gai de hodooligi ne hagahi Ziba, taane nogo hai hegau ange laa gi a Saul, ga hai ange gi de ia, “Au gu hagaahed ange gi de mogobuna o doo dangada hai hegau, mee alodahi a Saul ma dono huaabodu.

¹⁰ Gai goodou ma au dama daane aama oo dangada hai hegau ga hagabalabala de gelegele ma de doo ono alahenua, ga gaamai denga huamanu gi kinei, gi hanu ai mee a de mogobuna o doo dangada aamua e gaimee ai. Gai Mephibosheth e gaimee madali au i laangi alodahi.” (Gai Ziba e dinoangahulu ma dogolima ana dama daane, gai e dinolua ono dangada hai hegau.)

¹¹ Gai Ziba ne hai ange gi de hodooligi, “Au e hai donu gi bei muna alodahi a de hodooligi, go dogu dangada aamua, gu tala mai gi de au, doo dangada hai hegau.” Gai Mephibosheth ne gaimee madali David, ia gu bei dagodo o dahi dama daane a de hodooligi.

¹² Gai Mephibosheth e dahi ana dama daane gauligi, dono ingoo go Mica. Gai Ziba ma dangada alodahi i dono huaabodu gu hai hegau ange gi Mephibosheth.

¹³ Gai Mephibosheth ne noho i Jerusalem, go hiidinga laangi alodahi gai ia e gaimee madali de hodooligi. Gai luoono vae e balagelage.

10

*De hagadee kii o de gau Ammon ma de gau Syria
(1 Ch 19.1-19)*

¹ Muli mai gai de hodooligi o de gau Ammon gu magau, gai dana dama daane go Hanun ga sui ia ga hodooligi ai.

² Gai David ne hagadaba, “Au e abodonu ange naa gi Hanun, tama daane a Nahash, bei de hai a dono damana ne abodonu mai ai laa hogi gi de au.” Gai David ne hai hanu ono daane hai hegau gi hulo gi hagaaneane ono lodo, i de magau o dono damana.

Gai de masavaa o denga daane hai hegau o David ne tae ai gi de henua o de gau Ammon,

³ gai dagi o de gau Ammon ga hai ange gi Hanun, delaadeu dangada aamua, “E aha, koe e maanadu bolo David ne hai gi loomai ono daane gi ha-gaaneane ina oo lodo, e hagadubu ai doo damana? Gai ia tee hai nei gilaadeu gi loomai e tilo dagodo aama de mulidagi de aduhale, gai ia ga hagadee kii ai de aduhale?”

⁴ Gai Hanun ga kave denga daane hai hegau o David ga dari luu baasi o olaadeu gumigumi, ma de duuduu bido i lalo olaadeu malo gu ssula mai olaadeu dae, ga hai gilaadeu gi hulo.

⁵ Gai ga langona huu e David mee laa, gai ia ga hai hanu gi hulo gi hedae ange gi gilaadeu, go hiindinga gilaadeu gu dookaa mmao. Gai de hodooligi ne aalu ga hai ange, “Goodou nnoho i

Jericho ga dae ai gi de ssomo mai huluhulu i oodou gumigumi, gai goodou ga aahe mai ai.”

⁶ Gai ga gidee huu e de gau Ammon bolo David gu kino i gilaadeu, gai gilaadeu ga aalu ga hagao e luasemada daane hebagi o Syria mai i Beth Rehob ma Zobah, ma de hodooligi o Maacah madali e mano daane, aama e 12,000 daane mai i Tob.

⁷ Gai ga langona huu e David, gai ia ga hai gi hano a Joab, madali hagabuulinga o denga daane mmahi alodahi, gi hebagi ange gi gilaadeu.

⁸ Gai de gau Ammon ne loomai ga hagatau e hebagi i gaogao de haitoga o de aduhale; gai denga daane Syria mai i Zobah ma Rehob, aama denga daane o Tob ma Maacah e tuu i tua de aduhale.

⁹ Gai ga gidee huu e Joab bolo denga daane hebagi gu hagatau, i ono dua ma ono mada i mua, gai ia ga hili hanu daane dau o Israel, ga hagatau gilaadeu gi hebagi ange gi de gau Syria.

¹⁰ Gai ia ne dugu ange denga daane e doe gi dono daina go Abishai gi dagina, gai Abishai ne hagatau hogi gilaadeu ga hebagi ange ai gi de gau Ammon.

¹¹ Gai Joab ne hai ange, “Noo de gau Syria gu mmahi ange i de au, gai koe humai balea mai au; aagai noo de gau Ammon gu mmahi ange i de goe, gai au ga hanadu e bale adu goe.

¹² Koe gi lo taane, gai gidaadeu ga hagammahi e hebagi i hiidinga odaadeu dangada, aama denga aduhale o taadeu Maadua. Gai TAGI MAOLUNGA e hai naa be se aha e danuaa i mada luoono mada.”

¹³ Gai a Joab ma denga daane madali ia ne hulo ga hebagi ange gi de gau Syria; gai de gau Syria ne saavini ga hulo gee mai i de ia.

14 Gai ga gidee huu e de gau Ammon bolo de gau Syria gu saavini ma gu hulo, gai gilaadeu ga saavini hogi ga hulo gee mai i Abishai, ga ulu gi lo te aduhale. Gai Joab ne ahe mai gi Jerusalem, i dua dono hebagi ange gi de gau Ammon.

15 Aagai ga gidee huu e de gau Syria bolo gu kii de gau Israel i gilaadeu, gai gilaadeu ga aahe ange ga hagabuni denga daane.

16 Gai Hadadezer ne aalu hogi ga gaamai de gau Syria i de baasi laa o Euphrates. Gai gilaadeu ne loomai gi Helam, madali Shobak, tagi o de hagabuulinga hebagi o Hadadezer, e dagina laa gilaadeu.

17 Gai ga langona huu e David, gai ia ga hagabuni denga daane Israel alodahi, ga hulo laa lo te saalingaa vai go Jordan ga hulo gu tae gi Helam. Gai denga daane o Syria ne hagatau e hai baasi ange gi David ma de hebagi ange gi de ia.

18 Gai de gau Syria ne saavini ga hulo gee mai i de gau Israel, gai David ne daa ga maakau e hidulau daane Syria e saavini i honga hada hebagi, ma e haasemada daane e kage i honga hoosa. Ia ne daa hogi ga magau Shobak, tagi o delaadeu hagabuulinga hebagi.

19 De masavaa huu a denga hodooligi alodahi i lalo o Hadadezer ne gidee ai bolo de gau Israel gu hagadee kii gilaadeu, gai gilaadeu ga hagadanuaa olaadeu magavaa ma de gau Israel, ga hai hegau ange gi gilaadeu. Gai de gau Syria gu maatagu i de bale ange e haqaola de gau Ammon.

David ma Bathsheba

¹ Gai de masavaa o de matili age i de ngadau mai ange laa, go de masavaa o denga hodooligi e hulo ai gi de hebagi, gai David ne hai gi hano Joab madali ono daane, aama hagabuulinga hebagi o Israel alodahi gi de hebagi. Gai gilaadeu ne daa ga maakau de gau Ammon, ma de duuli luu baasi o Rabbah. Aagai David ne noho i Jerusalem.*

² Dahi ahiahi, gai David ne hidage mai i dono mooenga, ga hano ga seesee saele i tua de hale. Gai ia gu gidee adu dahi hahine e gaugau. Gai de hine laa e mahamaha mmao,

³ gai David ga hai hanu dangada gi hulo gi siilia be goai de hine laa. Gai dahi daane ne hai ange, “E dee deenei Bathsheba, tamaa hine a Eliam, de bodu o Uriah, taane Heth?”

⁴ Gai David ne hai hanu ono daane gi hulo gi gaamai de hine laa. Gai ia ne humai gi ono daha, gai David ga dagodo haisala ma ia. (Gai ga lava huu i de hai a de hine laa gi gilimalali ia.) Gai ia ga ahe gi dono hale.

⁵ Gai de hine laa gu hai dama; gai ia ga aalu ga hai ange gi David, “Au gu hai dama.”

⁶ Gai David ga aalu ga hai ange gi a Joab, “Haia Uriah, taane Heth, gi humai gi ogu daha.” Gai Joab ga hai Uriah gi humai gi daho David.

⁷ De masavaa o Uriah ne dae mai ai, gai David ne ssili ange gi de ia dagodo o Joab, ma denga daane hebagi, aama dagodo o de hebagi.

⁸ Gai ia ne hai ange gi Uriah, “Hannoo gi doo hale ga gaugau ai.” Gai ga hano gee huu Uriah i de hale

* **11:1** 1 Ch 20.1

o de hodooligi, gai de hodooligi ne kave dahi mee ngadi gaavange gi de ia.

⁹ Aagai Uriah ne seni i gaogao de haitoga i de hale o de hodooligi, madali de gau hai hegau o David, ia tee hano gi dono hale.

¹⁰ Gai hanu ne tala ange gi David, ga hai ange, “Uriah tee hano donu gi dono hale.” Gai David ga ssili ange gi de ia, “Koe se goodo ahe mai donu huu i de hebagi, gai gu aha tee hano ai laa goe gi doo hale?”

¹¹ Uriah ne hai ange gi David, “De ngavesi o de hainga ma denga daane o Israel ma Judah e nnoho i lodo hale malo, gai dogu dagi go Joab ma oo dangada hai hegau e nnoho gaainga i lodo henua. Gai dee hee dogu hai e hano ai e gaimee ma de hagahebaa ma dogu bodu? Au e hagatoo donu i doo mouli, bolo au e dee maua donu i de hai de hegau nei!”

¹² Gai David ga hai ange gi Uriah, “Noho hogi i kinei ailaa nei, gai daiao naa huu gai au ga dugu adu goe gi ahe.” Gai Uriah ne noho i Jerusalem i de laangi laa, ma de laangi i ono dua.

¹³ Gai David ga gauna ange ia gi humai e gaimee madali ia, gai David ga hagaunu Uriah gu senga. Gai ga ahiahi huu gai ia ga kave dono moenga ga seni ai i daho denga daane hai hegau o de hodooligi, ia tee hano hogi gi dono hale.

¹⁴ Taiao age, gai David ne sisi dahi led aange gi Joab, ga gaavange gi Uriah gi gaavee madali ia.

¹⁵ Gai aanei muna aana ne sisi i lo te led a laa, “Gaavee Uriah dugua i de mommee e kona ai de hebagi. Gai koe ga hano gee mai i ono daha, gi daia ai ia gi magau.”

¹⁶ Gai de masavaa huu o Joab ne hebagi ange ai gi de aduhale laa, gai ia ne hai Uriah gi duu i de mommee iai laa denga daane mmahi o de baasi gee.

¹⁷ Gai denga daane o de aduhale laa ne ssao mai ga hebagi ange gi Joab ma ono daane; gai hanu daane hebagi o David gu maakau. Gai Uriah ne daia hogi ga magau.

¹⁸ Gai Joab ne hai dahi daane gi hano gi hagailoo ina ange gi David longo o de hebagi;

¹⁹ gai ia ne hai ange gi taane laa, “Dua naa huu dau tala ange longo alodahi o de hebagi gi de hodooligi,

²⁰ gai noo de hodooligi e lili gai ia ga ssili adu gi de goe, ‘Gai gu aha goodou gu hulo ai laa e hagapaa ange gi de aduhale e hebagi ai? Goodou e dee iloo bolo gilaadeu e tili mai denga mee hholu i honga de buibui o de aduhale?

²¹ Goodou gu ngalo laa de hai o Abimelek, tama daane a Jerub-Besheth* ne magau ai? Tee dilia iho laa e dahi hahine dahi hadu mmili gi honga dono biho, ga daa ai ia gu magau i Thebez? Gai gu aha goodou gu hulo ai laa gi kona doodou paa ange gi de buibui o de aduhale?” – gai koe ga hai ange, ‘Doo daane hai hegau go Uriah, taane Heth, gu magau hogi.’”*

²² Gai taane e gaavee de longo ne hano ga tala ange gi David muna alodahi a Joab ne tala ange laa gi de ia.

²³ Gai tangada hagailoo laa ne hai ange gi David, “De baasi gee ne kii ange donu de mmahi i gi-

* ^{11:21} *Jerub-Besheth* e bei *Jerub-Baal*, e bei go Gideon. * ^{11:21} Jdg 9.53

maadeu, gai gilaadeu ne ssao mai ga hebagi mai gi gimaadeu i tua de aduhale, aagai gimaadeu ne doolohi gilaadeu ga hai gi aahe gi gaogao de haitoga o de aduhale.

²⁴ Gai olaadeu daane e dilia mee hholu i honga de buibui ne tili gimaadeu, oo dangada hai hegau. Deelaa ai, hanu daane o de hodoooligi gu maakau; gai doo dangada hai hegau go Uriah, taane Heth, gu magau hogi.”

²⁵ David ne hai ange gi taane ne gaamai laa de longo, “Ahe hai ange gi Joab, ‘Aude lodo baubau i de mee nei; go hiidinga de magau e dee hilihili dangada. Gai koe hagammahi hebagi ma gi hagadee kii ina de aduhale.’ Gai koe hagammahi ina ange Joab i muna nei.”

²⁶ De masavaa huu o de bodu o Uriah ne langona ai bolo dono bodu gu magau, gai ia gu dangi ma de hinangalosaa i dono bodu.

²⁷ Gai ga ui huu de masavaa o de hinangalosaa, gai David ga aalu ga gaamai de hine laa gi dono hale, ga hai bodu ange gi de ia, gai ia ga haanau tama a David. Aagai TAGI MAOLUNGA tee malangi-langi i hegau a David ne hai.

12

De hagasee a Nathan David

¹ Gai TAGI MAOLUNGA ne hai Nathan gi hano gi daho David. Gai ia ne hano gi ono daha ga hai ange gi de ia, “E dogolua daane e nnoho i dahi aduhale, dahi se daane lava gai dahi se daane hagaau aloha.*

* **12:1** Psa 51

² Taane lava laa e lagolago mmao ana ssiibi ma ana kaau;

³ aagai taane hagaau aloha laa e dahi donu huu ana ssiibi hahine ne hagao. Ia ne haangai ssiibi laa gu madua, gai ssiibi laa ne madua age madali ana dama, gai ne gaimee madali ia ma de unu i dana ubu, aama de seni i dono lima, gai e dagodo donu be se damaa hine niiana.

⁴ Dahi laangi gai dahi dangada ne humai gi daho taane lava laa. Gai ia tee lodo e daa dahi ana ssiibi aabe se kaau, e gaimee ai tangada ne humai laa gi ono daha, aagai ia ne kave ssiibi hahine a taane hagaau aloha laa, ga daa e haangai ai tangada ne humai laa gi ono daha.”

⁵ Gai David gu kona mmao dono lili i taane ne haia laa de hegau laa; gai ia ga hai ange gi Nathan, “Au e hagatoo donu i de mouli o TAGI MAOLUNGA, bolo taane ne haia de hegau naa e daa donu gi magau!

⁶ Gai ia e sui ange donu hogi ssiibi a taane hagaau aloha laa i e haa ssiibi, go hiidinga ia ne hai de hegau baubau nei, ia se daane donu e deai sono aloha.”

⁷ Gai Nathan ne hai ange gi David, “Go koe deenaa! Aanei muna a TAGI MAOLUNGA, de Maadua o Israel, e tala adu, ‘Au ne hagadabu goe gi hodooligi i Israel, ma de hagaola goe mai i a Saul,

⁸ ga gaavadu gi de goe mee alodahi a Saul, doo dangada aamua, ma denga bodu o Saul, aama de nohoanga hodooligi o Israel ma Judah. Gai noo mee nei ne sogoisi, gai au ne gaavadu ange gi kii ange de lagolago au mee.

9 Gai gu aha gu hagangadi mee ai naa goe muna a TAGI MAOLUNGA, ma de hai de hegau baubau nei i mada luono mada? Koe gu daa ma gu magau Uriah, taane Heth, ma de kave dono bodu ma gu hai bodu ange aagena, aama de hai gi maua e denga daane o Ammon i de daa ia gi magau.

10 Deenei ai, e hanu naa dangada i doo huaabodu e maakau i de gadilaasa ga hano ai, go hiidinga koe ne hagangadi mee au, ga kave de bodu o Uriah, taane Heth, ga hai ai doo bodu.'

11 Gai e hagadaba TAGI MAOLUNGA, 'Tilo, au e hai naa dahi hai ngadaa gi humai gi de goe i doo huaabodu donu. Gai au e gaavange oo bodu gi dahi dangada e baa adu gi de goe, gai ia e dagodo haisala naa madali gilaadeu i de mommee a dangada alodahi e gidee ai.*

12 Koe ne hai hagammuni de hegau baubau nei; aagai au e hai naa de hegau nei i de laangi, i madamada o de gau Israel alodahi.'"

13 Gai David ne hai ange gi Nathan, "Au gu haisala ange gi TAGI MAOLUNGA."*

Nathan ne hai ange, "TAGI MAOLUNGA gu degi adu gi oo haisala; koe e dee magau naa donu.

14 Aagai go hiidinga koe gu hai hagadaumee o TAGI MAOLUNGA gi hagangadi mee ina ia, i dau hai de hegau nei, tama gu dai haanau adu naa gi de goe e magau naa donu."

15 Gai Nathan ga ahe ai loo gi dono hale.

De magau o de gaagaa a David

Gai TAGI MAOLUNGA ne hai de gaagaa a de bodu o Uriah ne haanau ange laa gi David gi magi.

* **12:11** 2 Sa 16.22 * **12:13** Psa 51.1

16 Gai David ne dangidangi ange gi de Maadua i hiidinga o tamaa gauligi laa; ia ne hagahiigai ma de ulu dono hale, ga dagodo i honga lehu, i de boo laa alodahi.

17 Gai dagi i dono hale ne loomai ga tuu i ono gaogao, e hagahidi age ai ia; aagai David tee lodo e hidi age, ia tee lodo hogi e gaimee madali gilaadeu.

18 Dua huu e hidu laangi, gai tamaa gauligi laa gu magau. Gai de gau hai hegau o David gu maatagu i de tala ange gi de ia, bolo tamaa gauligi laa gu magau; go hiindinga gilaadeu ne hagataba, “Tilo, de masavaa o tamaa gauligi e mouli ai, gai ia tee hagallongo mai gi adaadeu muna. Gai dee hee taadeu hai e tala ange ai gi de ia, bolo tamaa gauligi gu magau? Ia e maua donu i de hagalagohia ia.”

19 Aagai gai gidee huu e David, bolo ono dangada hai hegau e hagadau musumusu, gai ia gu iloo bolo tamaa gauligi laa gu magau. Gai David ga ssili ange gi ono dangada hai hegau, “Gu magau naa tamaa gauligi?”

Gilaadeu ne hai ange, “Uaa, ia gu magau.”

20 Gai David ne hidu age ga gaugau, ga haganongi, ma de dala ono malo; gai ia ga hano gi de hale o TAGI MAOLUNGA ga daumaha ai. Muli mai gai ia ne ahe gi dono hale. Gai ia ga hai gilaadeu gi gaamai denga gai, gai ia ga gaimee.

21 Gai ono dangada hai hegau ne ssili ange gi de ia, “Se hegau bee hee aau ne hai nei? Koe ne hagahiigai ma de dangi i de masavaa o tamaa gauligi e mouli ai; aagai ga magau huu tamaa gauligi, gai koe gu hidu age ga gaimee.”

22 Ia ne hai ange gi gilaadeu, “De masavaa o tamaa gauligi e mouli ai, gai au ne hagahiigai ma de dangi, go hiidinga au ne maanadu, ‘Goai e iloo be TAGI MAOLUNGA e abodonu mai naa gi de au, ga hai gi mouli tamaa gauligi.’

23 Aagai iainei ia gu magau, gu deai haigamiana dogu hagahiigai! E maua e au i de hagaahemai ia? Go au e hano gi ono daha, aagai e dee go ia e ahe mai gi ogu daha.”

De haanau o Solomon

24 Gai David ne hagaaneane lodo o dono bodu go Bathsheba, gai ia ne hano ga hagahebaa ma ia. Gai de hine laa gu hai dama ange hogi, ga haanau dahi dama daane, gai David ga hagaingoo ange ia go Solomon. Gai TAGI MAOLUNGA gu aloha i tamaa gauligi laa,

25 gai ia ne hagailoo ange ana muna gi de ia, i daho de pelaabisi go Nathan, bolo gi hagaingoo ina ange tamaa gauligi go Jedidiah,* go hiidinga TAGI MAOLUNGA e aloha i de ia.

De hagadee kii a David Rabbah

(1 Ch 20.1-3)

26 Gai Joab ne hebagi ange gi Rabbah, se mommee niio de gau Ammon, ga hagadee kii de mommee buibui makaga o de hodooligi.

27 Gai ia ga aalu ga hai ange gi David, “Au gu hebagi ange gi Rabbah, ma gu kave de mommee iai ono vai.

28 Hagabuni ina denga daane e doe, ma gi humai duuli ina luu baasi o de aduhale ga kave; kana

* **12:25** *Jedidiah* i muna Hebrew e bei go *go de ia o TAGI MAOLUNGA e aloha ai*.

hano au e kave de aduhale, ga gaavange dogu ingoo aagena.”

²⁹ Gai David ga hagabuni denga daane e doe ga hano ai gi Rabbah, ga hebagi ange ma de hagadee kii de aduhale laa.

³⁰ Gai ia ne kave gee de hau i honga de biho o delaadeu hodoooligi;[†] gai taemaha o de hau se dahi *talent*[‡] goolo, gai e hagalaagii i hadu hagamogomogo, gai de hau laa gu gaavange gi honga de biho o David. Gai ne lagolago ana goloa ne kave gee mai i de aduhale laa.

³¹ Gai ia ne kave dangada i de aduhale laa, ga hagahai hegau gilaadeu i denga soaa, ma denga piigi *iron*, ma denga hagadaguu *iron*, ma de hai gilaadeu gi haia denga duudangaa hadu.[§] Deenei dana hai ne hai ai dangada i aduhale alodahi o de gau Ammon. Gai David ma dono hagabuulinga hebagi alodahi ne aahe gi Jerusalem.

13

Amnon ma Tamar

¹ Gai Absalom, dahi dama daane a David, e dahi ono daina hahine mahamaha, dono ingoo go Tamar. Gai Amnon, dahi dama daane a David, gu aloha i de ia.

² Gai Amnon gu magi i hiidinga o dono daina hahine go Tamar; gai tamaa hine laa se bua moe, gai Amnon ne maanadu bolo ia e dee maua i de hai gi bei ono lodo ange gi tamaa hine laa.

[†] **12:30** *delaadeu hodoooligi*, aabe go *Milcom* (e bei go Molek).

[‡] **12:30** *dahi talente* bei se 75 pauni. [§] **12:31** Muna i kinei e dai dee iloo danuaa dono hagadoonunga.

³ Aagai Amnon e dahi ono soa, dono ingoo go Jonadab, ia se dama daane nii Shimeah, dahi daina daane o David; Jonadab se daane heiangi vaivai dagodo.

⁴ Ia ne ssili ange gi Amnon, “Tama daane a de hodoooligi, daalaa mai be gu aha gu lodo baubau ai naa goe i denga daiao alodahi!”

Amnon ne hai ange gi de ia, “Au gu aloha i Tamar, taina hahine o dogu daina go Absalom.”

⁵ Jonadab ne hai ange gi de ia, “Hannoo dagodo i honga oo moenga, ga hai bolo koe gu magi. Gai de masavaa naa huu o doo damana e humai ai e tilo goe, gai koe ga hai ange gi de ia, ‘Au e dangidangi adu, haia dogu daina hahine go Tamar gi humai gi haia mai agu gai. Ia gi hagadabena ina agu gai i de mommee aagu e maua ai i de tilo ia, gai ia ga haangai mai ai hogi au.’”

⁶ Gai Amnon ga hano ga dagodo i honga dono moenga, ga hai bolo ia gu magi. Gai de masavaa huu o de hodoooligi ne humai ai e tilo mai ia, gai Amnon ga hai ange gi de hodoooligi, “Aude haihaia, au e lodo koe gi haia dogu daina hahine go Tamar, gi humai gi haia hanu pelaoaa, i de mommee aagu e gidee ai ia, gai ia ga haangai mai ai au.”

⁷ Gai David ga aalu Tamar, ga hai ange, “Hannoo gi de hale o doo daina daane go Amnon, haia ai hanu gai e gai ia.”

⁸ Gai Tamar ga hano gi de hale o dono daina daane go Amnon, gi de mommee oona e dagodo ai laa. Gai ia ga labu hanu pelaoaa, i de mommee a dono daina e gidee ai ia ga dao.

⁹ Gai tamaa hine laa ga kave denga gai laa ga dugu i ono mada i mua, aagai Amnon tee lodo e gaimee.

Gai Amnon ga hagadaba, “Haia dangada alo-dahi gi hulo gee mai i kinei.” Gai dangada alodahi gu hulo mai i ono daha.

¹⁰ Gai Amnon ga hai ange gi Tamar, “Gaamai gai naa gi lo te aabi, gai koe ga haangai mai ai au.” Gai Tamar ga kave pelaoaa aana ne hai laa, gi lo te aabi o dono daina go Amnon.

¹¹ Aagai de masavaa oona ne hano ai, ga hagabaa ange e haangai ange ia, gai Amnon ga poo ia ga hai ange, “Dogu daina hahine, humai e hagahebaa gidaau.”

¹² Gai tamaa hine laa ga hai ange gi de ia, “Deai, dogu daina, aude haia gi de mahi au. De hegau nei se hegau e dee hai i Israel. Aude haia de hegau baubau nei.

¹³ Gai aahee naa ogu dagodo? Dee hee naa dagu hai e hai ai gi helui dogu dogaa? Gai koe e hagabinga naa bolo se daane baubau i Israel. Deenei ai, au e dangidangi adu, basa ange gi de hodooligi; gai ia e dee daohi naa donu au i de goe.”

¹⁴ Aagai Amnon tee hagallongo tangidangi a tamaa hine laa; gai ne hai ia gi de mahi, ga dagodo haisala ma ia, go hiidinga ia e mmahi ange i tamaa hine laa.

¹⁵ Dua mee laa gai Amnon gu kino mmao i tamaa hine laa. Gai dono kino i de ia gu laumalie ange i dono aloha i de ia. Gai Amnon ga hai ange gi tamaa hine laa, “Hidi age sao Hannoo!”

¹⁶ Aagai Tamar ne hai ange gi de ia, “Dogu daina, e deai, go hiidinga dau hai au gi hano, e kii ange

donu i de baubau, i dau hegau gu hai mai nei gi de au.”

Aagai Amnon tee hagallongo ange gi de ia.

¹⁷ Gai ia ne hagahi dahi ono daane hai hegau, ga hai ange, “Gaavee de hine nei gi duaahaho, gai koe ga hagamakaga de abaaba.”

¹⁸ Gai Tamar e gahu i dahi malo lloa hagalaagii,* deenei de hai o denga bua mmoe a de hodooligi e kahu ai i de masavaa laa. Gai tangada hai hegau o Amnon ne hagasao ia gi tua gai ga hagamakaga de abaaba.

¹⁹ Gai ia ne hagamalili ange lehu gi honga dono biho, ga ssae de malo lloa hagalaagii oona e gahu ai laa; gai ia ne haoli dono biho i luonno lima ma de oo ga dangi ga seesee ai ga hano.

²⁰ Gai dono daina daane go Absalom ga ssili ange gi Tamar, “Amnon doo daina gu hai gi de mahi naa goe? Dogu daina, aude dangi, ha-gaaneane ina oo lodo, go hiidinga ia se daina donu huu niiou.” Gai Tamar gu noho donu huu i daho dono daina go Absalom, ia gu noho donu huu i de ia.

²¹ De masavaa a de hodooligi go David ne langona ai mee nei alodahi, gai ia gu kona mmao de lili.

²² Gai Absalom tee tala ange donu dahi muna daudahi gi Amnon; ia gu kino i Amnon i hiindinga dana hai gi de mahi dono daina go Tamar.

De daa o Amnon ga magau

* **13:18 hagalaagii:** muna Hebrew i kinei e dee iloo danuaa donu hagadoonunga.

23 Dua e lua ngadau, gai de gau hai hegau o Absalom e duuduudia huluhulu o ana ssiibi i Baal Hazor, se mommee gaogao de ngaadonga o Ephraim, gai ia ne gauna ange denga dama alodahi a de hodooligi gi loomai gi kilaa.

24 Gai Absalom ne humai ga hai ange gi de hodooligi, “Tilo, doo dangada hai hegau gu hai gi loomai dangada e duuduudia huluhulu o denga ssiibi. Au e dangidangi adu goodou ma oo dangada hai hegau gi loomai gi taonga madali au.”

25 Aagai de hodooligi ne hai ange gi Absalom, “Dagu dama, e deai, e dee go gimaadeu alodahi e hulo, gi dee hai ngadaa adu ai gi de goe.” Gai Absalom ne usuusu ange de hodooligi, aagai de hodooligi tee lodo e hano madali ia, aagai ne hagamanuuia donu huu ia.

26 Gai Absalom ne hai ange, “Noo koe e dee hano, gai koe dugua dogu daina go Amnon gi humai madali gimaadeu.”

Gai de hodooligi ga ssili ange gi de ia, “Gu aha gu lodo ai naa goe ia gi hano madali goe?”

27 Aagai Absalom ne usuusu ange de hodooligi, ga dae ai gi dana dugu Amnon, ma dama daane a de hodooligi ange laa gi hulo madali ia.

28 Gai Absalom ne hai ange gi ono dangada hai hegau, “Goodou dagidiiloo de masavaa o Amnon e unu ai ga senga, gai ga hai adu naa huu au, ‘Daia Amnon gi magau,’ gai goodou ga daa ia gi magau. Gai goodou e dee maatagu donu. E dee go au e hai adu nei goodou gi haia de hegau nei? Goodou gi mmahi ma de lo taane.”

29 Gai de gau hai hegau o Absalom ne daa Amnon ga magau, bei de hai a Absalom gu tala ange

ai. Gai dama alodahi a de hodooligi ne kage i honga alaadeu *donkey* ga saavini ga hulo gee mai i kilaa.

³⁰ De masavaa olaadeu e seesee ai e hulo, gai de longo laa gu dae mai gi David: “Absalom gu daa ma gu maakau denga dama daane alodahi a de hodooligi; teai donu se gilaadeu ne ola.”

³¹ Gai de hodooligi ne hidi age ga ssae ono malo, ga dagodo i honga de gelegele; gai ono dangada hai hegau alodahi gu saesae hogi olaadeu malo ma e tuu i ono gaogao.

³² Aagai Jonadab, tama daane a Shimeah, go dahi daina daane o David, ne hai ange, “Koe e dee maanadu bolo gilaadeu gu daa gi maakau au dama daane alodahi; go Amnon donu huu gu magau. De hegau nei se mee nii Absalom gu hagadabena e hai, mai i de laangi a Amnon ne hai gi de mahi ai Tamar, dono daina hahine.

³³ Deenei ai, dogu dangada aamua go de hodooligi, koe gi dee manavasaa oo lodo, i dau maanadu bolo au dama alodahi gu maakau; i hiidinga go Amnon donu huu ne magau.”

³⁴ De masavaa laa gai Absalom gu savini ma gu hano.

Gai taane dagitilo ne gidee adu hanu dangada soa e loomai i honga de haiava i ono dua, gai e loiho i de madadaagodo i gaogao de mounga. [Gai ia ne hano ga hai ange gi de hodooligi, “Au e gidee adu hanu dangada e loomai i Horonaim, i gaogao de mounga.”][†]

[†] **13:34** Muna e nnoa nei e dee daakodo i lo te Beebaa Hebrew, gai go lo te Beebaa Greek iai.

35 Gai Jonadab ga hai ange gi de hodooligi, “Tilo, dama a de hodooligi gu loomai; gai e bei donu agu muna gu lava i de tala adu.”

36 Gai ga lava huu ana muna, gai gu tae mai denga dama daane a de hodooligi, gai gilaadeu ga hevaalogi ga tangi. Gai de hodooligi ma ono dangada hai hegau alodahi gu kona hogi delaadeu tangi.

37 Absalom ne savini ga hano gi daho Talmai, tama daane a Ammihud, de hodooligi o Geshur. Gai David ne dangi i hiidinga o dana dama i de laangi alodahi.*

38 Gai Absalom ne savini ga hano gi Geshur, gai ne dolu ono ngadau ne noho ai i kilaa.

39 Gai de hodooligi gu buliaamou mmao i Absalom, i hiidinga gu ui dono buliaamou i de magau o Amnon.

14

De ahe o Absalom gi Jerusalem

1 Gai Joab, tama daane a Zeruiah, gu iloo e ia bolo de hodooligi gu buliaamou i Absalom.

2 Gai Joab ne aalu dahi hahine heiangi mai i Tekoa, gai ia ga hagabasa de hine laa, ga hai ange, “Haia gi bei goe de hine e hinangalosaa, ga gahu i malo o tangada e hinangalosaa ono lodo; gai koe e dee hagasulu doo biho i lolo, aagai koe ga hai goe gi bei de hine gu daulooloa dono buliaamou i dahi dangada magau.

* **13:37** 2 Sa 3.3

³ Gai koe ga hano gi daho de hodooligi, ga tala ange agu muna e tala adu gi de goe.” Gai Joab ga tala ange ana muna e tala.

⁴ De masavaa o de hine Tekoa ne humai ai gi daho de hodooligi, gai ia ga ino gu baa lu-oono mada gi honga de gelegele, ga hagadubu de hodooligi, ga hai ange, “De hodooligi, balea mai au.”

⁵ De hodooligi ne ssili ange gi de ia, “Se aha aagu e bale adu ai goe?”

De hine laa ne hai ange, “Au se hine gu deai sogu bodu; gai dogu bodu gu magau.

⁶ Gai au, doo hahine hai hegau, e dogolua agu dama daane, gai gilaau ne hebagi i tua de aduhale. Gai teai donu dangada ne vaaea gilaau, gai dari gilaau ne daa ga magau tama ange laa.

⁷ Gai dogu hagadiilinga alodahi gu hai baasi mai gi de au, ma de hagataba, ‘Gaamai dau dama ne daia laa dono daina, gai gimaadeu ga daa ia gi magau, e sui ai de mouli o dono daina aana ne daa laa ga magau; gai gidaadeu ga hai gi deai se dama e gaavee de boolonga.’ Gilaadeu e diinei naa de maga ahi e doe i ogu daha, ma de hai gi deai se ingoo o dogu bodu aabe go dono aamuli i honga de henua.”

⁸ Gai de hodooligi ga hai ange gi de hine laa, “Ahe gi doo hale, gai au ga sui goe e basa ange ai gilaadeu.”

⁹ Aagai de hine Tekoa laa ne hai ange hogi gi de hodooligi, “Dogu dangada aamua go de hodooligi, ssala nei e dau mai donu gi de au, ma dogu huabodu; e dee dau adu gi de goe ma doo nohoanga hodooligi.”

10 Gai de hodooligi ga hai ange, “Noo dahi dangada e tala adu hanu muna gi de goe, gai gaamai ia gi ogu daha, gai ia e dee ahe ange naa donu e hakoso goe.”

11 De hine laa ga hai ange, “Au e dangidangi adu, dalodaloo ange gi TAGI MAOLUNGA doo Maadua, ia gi haia tangada e suuia ange de baubau gi deai ange ana dangada e daa gi maakau, gi dee magau ai dagu dama.”

De hodooligi ne hai ange gi de hine laa, “Au e hagatoo donu i de mouli o TAGI MAOLUNGA, bolo e deai donu se ngaangaaulu daudahi o dau dama e doo gi honga de gelegele.”

12 Gai de hine laa ga hai ange, “Dogu dangada aamua go de hodooligi, aude haihaia, doo hahine hai hegau e lodo e tala adu ange dahi mee gi de goe.”

De hodooligi ne hai ange, “Daalaa mai au muna.”

13 Gai de hine laa ga hai ange, “Gu aha gu hai hegau ange ai naa goe bee naa gi dangada o de Maadua? Au muna gu tala mai nei gu hagahaisala donu huu goe, go hiidinga koe e dee hagaahé mai tangada aau gu hai gi hano gee mai i de henua.

14 Gidaadeu alodahi e maakau naa donu; gidaadeu e bei dagodo o denga vai gu maalingi laa gi honga de gelegele, gu dee maua i de ahe ange e hagabudu. Aagai de Maadua e dee kave de mouli o dahi; gai ia e ssala de hai e hagaahé mai ai de ia gu hai gi hano gee mai i ono daha.

15 Deenei ai, dogu dangada aamua go de hodooligi, au ne humai e tala adu muna nei gi de goe, go hiindinga dangada gu hai au gi madagu,

gai doo hahine hai hegau ne maanadu, ‘Au e tala ange mee nei gi de hodooligi, kana adu de hodooligi e hai naa gi bei dagu dangidangi.

¹⁶ Gai de hodooligi e hagallongo naa ma de ha-gaola mai au, dono dangada hai hegau, i tangada e lodo e aaua gee gimaau ma dagu dama i de mee a de Maadua gu bolo mai gi gimaau.’

¹⁷ Gai au ne maanadu, bolo muna a de hodooligi e hai naa ga baba ogu lodo; go hiidinga koe, dogu dangada aamua go de hodooligi, e maua i de vvae tanuaa mai i de baubau, bei dagodo o tangada de langi o de Maadua. TAGI MAOLUNGA doo Maadua gi noho i oo daha!**

¹⁸ Gai de hodooligi ga hai ange gi de hine laa, “Aude hagamuunia dahi mee daudahi, gai daalaa mai gi de au agu mee ga ssili adu nei gi de goe.”

Gai de hine laa ga hai ange, “Dogu dangada aamua go de hodooligi, siilia mai au muna.”

¹⁹ Gai de hodooligi ga ssili ange, “Go Joab ne hagaagona naa goe gi humai gi haia mee nei?”

De hine laa ne basa ange ga hai ange, “Au e hagatoo donu i de mouli o dogu dangada aamua go de hodooligi, bolo au e dee maua i de daahanga goe. Uaa, go doo dangada hai hegau go Joab ne haia au gi humai; go ia hogi ne daalaa mai muna alodahi a doo hahine hai hegau ne tala adu gi de goe.

²⁰ Doo dangada hai hegau go Joab ne hai de mee nei gi maua i de sui dagodo o mee e hai iainei. Aagai koe, dogu dangada aamua, e heiangi bei de heiangi o tangada de langi o de Maadua, koe e

* ^{14:17} 2 Sa 19.27

donu ange gi dagodo o mee alodahi e hai i honga de henua!"

²¹ Gai de hodooligi ne hai ange gi Joab, "Tilo, au e dugu adu gi bei oo lodo; hannoo hagaahaea mai dagu dama daane go Absalom."

²² Gai a Joab ga ino gu baa luoono mada gi honga de gelegele, ga hagadubu ma de hagaahaea ange de abodonu gi de hodooligi, ga hai ange, "Anailaa nei gai au e iloo bolo koe, dogu dangada aamua go de hodooligi, gu abodonu mai gi de au, go hiidinga koe gu dugu mai gi bei de mee a doo dangada hai hegau ne dangidangi ai."

²³ Gai a Joab ga hidagee ga hano gi Geshur, ga gaamai ai Absalom gi Jerusalem.

²⁴ Aagai de hodooligi ga hai ange, "Gaavee ia gi noho i dahi hale gee; gai ia e dee maua i de humai gi mada luoogu mada!" Gai Absalom ne noho i dahi hale gee, ia tee maua i de humai e hedae ange gi de hodooligi.

De hagaheloongoi o Absalom ma David

²⁵ Gai e deai donu se dama daane i Israel e mahaamaha bei dagodo o Absalom. E deai donu se mee baubau daudahi i dono angaanga, mai i luoono vae ga dae age ai gi dono biho.

²⁶ Gai de masavaa naa huu aana e tuu ai dono biho – gai de hagaodi o denga ngadau alodahi gai ia e tuu dono biho, go hiidinga gu kona taemaha – gai ia ga hagahidi, gai taemaha o ono ngaangaaulu se lualau *shekel*,* bei de hagabaaunga o *shekel* a de hodooligi.

* **14:26** 200 *shekele* bei se 5 pauni.

27 Gai Absalom e dogodolu ana dama daane ma dahi damaa hine, dono ingoo go Tamar; gai ia se damaa hine mahamaha mmao.

28 Gai Absalom ne noho i Jerusalem i e lua ngadau, aagai ia tee maua donu i de humai gi mada i mua o de hodooligi.

29 Gai Absalom ga aalu Joab e hai ia gi hano gi daho de hodooligi, aagai a Joab tee lodo e humai gi ono daha. Gai Absalom ga aalu ange hogi ia i de lua hanonga, gai a Joab tee humai.

30 Gai Absalom ga hai ange gi ono daane hai hegau, “Goodou e gidee de veelengaa *barley* a Joab i gaogao dagu veelenga? Goodou hulo duungia dana veelenga.” Gai de gau hai hegau o Absalom ne hulo ga dudu de veelenga laa.

31 Gai Joab ne humai gi daho Absalom i dono hale, ga hai ange gi de ia, “Gu aha oo dangada hai hegau gu dudu ai laa dagu veelenga?”

32 Absalom ne hai ange gi a Joab, “Au ne aalu adu goe gi humai gi ogu daha, gai au ga hai ai goe gi hano gi siilia ange gi de hodooligi, ‘Gu aha gu aalu adu ai laa goe au gi humai i Geshur? E danuaa ange noo au ne noho donu huu i kilaa.’ Deenei ai, gaavee au gi daho de hodooligi; gai noo ia e hagadaba bolo au gu haisala, gai ia gi daia donu au gi magau.”

33 Gai a Joab ga hano gi daho de hodooligi, ga tala ange muna a Absalom gi de ia; gai de hodooligi ga aalu Absalom gi humai. Gai ga dae mai huu ia gi daho de hodooligi, gai ia ga ino gi honga de gelegele i mada i mua o de hodooligi; gai de hodooligi ga oso Absalom.

15

De hai baasi ange o Absalom gi David

¹ Dua mee nei, gai Absalom ne hai dahi hada moona ma hanu hoosa, aama e dinolima daane gi saavini i ono mada i mua.

² Daiao alodahi gai ia e oho age ga duu i gaogao de haitoga o de aduhale. Gai de masavaa naa huu o dahi dangada e humai ai, e hano gi daho de hodooligi e hagamodu ai dahi mee, gai Absalom ga hagahi ia, ga ssili ange, “Dee hee doo aduhale ne humai ai naa?” Gai noo tangada e hai ange, “Au se dangada mai i dahi aamuli o Israel,”

³ gai Absalom ga hai ange gi de ia, “E heohi donu ma de danuaa, dau mee e ssala ai naa doo heohi; aagai tigi ai donu se dangada a de hodooligi ne hili ange gi hagalaangona au muna.”

⁴ Gai Absalom ne hai ange hogi, “Mee naa go au e hagamodu ina muna i honga de henua. Gai tangada e gaamai gi de au dono mee e hai baasi ai aabe go dahi mee ange, gai au e hagamodu naa donu i de heohi.”

⁵ Gai e bei ai hogi, de masavaa naa huu o tangada e humai ai ga ino ange gi de ia, gai Absalom ga haalo ange dono lima, ma de poo mai ia ga oso.

⁶ Gai Absalom ne hai hegau ange bee nei, gi de gau Israel alodahi ne loomai e ssala olaadeu heohi i daho de hodooligi. Gai ia ga kave lodo o de gau Israel alodahi.

⁷ Gai dua huu e haa ngadau,* gai Absalom ne hai ange gi de hodooligi, “Au e dangidangi adu,

* **15:7 haa ngadau:** muna nei go lo te Beebaa Greek iai. De Beebaa Hebrew e hai ange bolo go *de madahaa ngadau*.

dugua mai au gi hano gi Hebron, e hagasula ai dagu hagatoo donu ange ai gi TAGI MAOLUNGA.

⁸ Go hiidinga au ne hai dahi hagatoo donu, i de masavaa oogu nogo noho ai i Geshur i Syria, ga hai ange, ‘Noo TAGI MAOLUNGA e hagaahé mai au gi Jerusalem, gai au e daumaha ange naa gi TAGI MAOLUNGA i Hebron.’”

⁹ Gai de hodooligi ne hai ange gi de ia, “Hannoo i de baba.” Gai ia ga hano ai loo gi Hebron.

¹⁰ Aagai Absalom ne hai hagammuni dana hai gi hulo hanu dangada hagailoo gi daho denga aamuli o Israel, gi hai ange, “De masavaa naa huu oodou e langona ai de ili o de hanga manu, gai goodou hagataba, ‘Absalom gu hodooligi i Hebron!’”

¹¹ Gai ia ne ssala ange e lualau daane mai i Jerusalem gi hulo madali ia. Gilaadeu ne hulo, gai tee iloo donu e gilaadeu ana mee gu hagatau e hai.

¹² De masavaa a Absalom e hai ai dana sigidaumaha, gai ia ne aalu ga gaamai Ahithophel, taane Giloh, gi humai i dono aduhale; ia go taane hagasele o David. Gai dana hagatau e hai baasi ange ai gi de hodooligi gu kii ange de mmahi, gai gu soa hogi dangada ne daudali ange i Absalom.

De hano gee o David i Jerusalem

¹³ Gai dahi daane hagailoo ne humai ga hai ange gi David, “De gau Israel gu daudali ange i Absalom.”

¹⁴ Gai David ga hai ange gi dagi alodahi madali ia i Jerusalem, “Loomai, gidaadeu ga saavini e hulo gee mai i kinei, kana deai se gidaadeu e ola mai i Absalom. Gidaadeu ga hagamoolau e hulo, e moolau naa donu huu dana doolohi mai gidaadeu

ga daea, ga daa gidaadeu ma dangada alodahi i de aduhale i de gadilaasa.”

¹⁵ Gai denga dagi ne hai ange gi de ia, “Gimaadeu, oo dangada hai hegau, e paba ange donu e hai be se aha a demaadeu dangada aamua, go de hodoooligi e lodo e hai.”

¹⁶ Gai de hodoooligi ne sao ga hano, madali dono huaabodu alodahi; aagai ia ne dugu e dinoangahulu ono bodu laa dahan, gi diiloo ange dono hale.

¹⁷ De hodoooligi ne hano i mua, gai dangada alodahi e daudali adu i ono dua, gai gilaadeu ne hagammabu i de hale hagaodi, se mommee e dai mmaao.

¹⁸ Gai ono daane hai hegau alodahi ne hulo laa ono gaogao, madali de gau Kereth ma de gau Peleth alodahi; gai de onolau daane alodahi o Gath ne hulo laa madali ia ne hulo i mada i mua o de hodoooligi.

¹⁹ Gai de hodoooligi ne hai ange gi Ittai, taane Gath, “Gu aha goe gu humai ai naa madali gimaadeu? Ahe mage noho i daho de hodoooligi go Absalom; go hiidinga koe se dangada henua gee, gai ne gaavee gee mai i doo henua.

²⁰ Koe se goodo humai donu huu anaahi, gai au e dee lodo e kave goe gi silivahea saele madali gimaadeu, go hiindinga au e dee iloo donu be go hee oogu ga hano nei aagen. Ahe mage gaavee oo dangada madali goe; gai TAGI MAOLUNGA gi abodonu adu aama de hai hegau adu gi de goe i de muna abodonu.”

²¹ Aagai Ittai ne hai ange gi de hodoooligi, “Au e hagatoo donu i de mouli o TAGI MAOLUNGA, ma

de mouli o dogu dangada aamua go de hodooligi: be go hee naa huu o de hodooligi e noho ai, e dee galemu be ia e daia ga magau aabe e ola, gai go kilaa hogi oogu e nnoho ai.”

²² David ne hai ange gi Ittai, “Hannoo i ogu mada i mua.” Gai Ittai, taane Gath ne hano i ono mada i mua madali ono daane alodahi ma olaadeu huaabodu madali gilaadeu.

²³ Gai dangada alodahi i de henua gu tangi i de masavaa o dangada alodahi e seesee ai e hulo. Gai de hodooligi ne hano gi de baasi laa o de geelonga go Kidron, gai dangada alodahi ne daga ga hulo gi de vao.

²⁴ Gai Zadok ne hano hogi madali ia, ma de aamuli o Levi alodahi ne saabai laa de ngavesi o de hagatoo donu hagaheloongoi a de Maadua. Gai gilaadeu ne dugu iho de ngavesi a de Maadua, gai Abiathar ga hai denga sigidaumaha[†] ga dae ai gi de odi dangada i de hulo gee mai i de aduhale.

²⁵ Gai de hodooligi ne hai ange gi Zadok, “Hagaa-hea de ngavesi a de Maadua gi de aduhale. Gai noo TAGI MAOLUNGA e abodonu mai gi de au, gai ia e hagaahae mai naa donu au, gai au e gidee ange naa de ngavesi ma dono mommee noho.

²⁶ Aagai noo ia e hai adu, ‘Au e dee malangilangi i de goe,’ gai ia gi haia mai gi de au be se ahe aana e lodo e hai.”

²⁷ Gai de hodooligi ne hai ange hogi gi tangada haimeedabu go Zadok, “E aha, koe e dee se daane e gidee mee e loomai? Ahe gi de aduhale i de baba

[†] **15:24** *Abiathar ga hai denga sigidaumaha, aabe Abiathar ne hanage.*

madali dau dama daane go Ahimaaz, ma Jonathan tama daane a Abiathar.

²⁸ Gai au e tali naa i de mommee o dangada e hulo ai laa laa lo te vai e hulo ai gi de vao, ga dae ai gi dagu langona mai i ooluu daha.”

²⁹ Gai Zadok ma Abiathar ne aahe ga hagaahde ngavesi a de Maadua gi Jerusalem ga nnoho ai i kilaa.

³⁰ Aagai David ne dangi ga hanage ai i de Mounga o denga Olive, gai ia ne aau luoono mee vae ma de haoli dono biho; gai dangada alodahi madali ia ne haoli hogi olaadeu biho ma de tangi ga loage ai madali ia.

³¹ Gai hanu ne tala ange gi David, ga hai ange, “Ahithophel go dahi dangada e balea ange Absalom.” Gai David ne dalodalo ga hai ange, “TAGI MAOLUNGA, au e dangidangi adu koe gi haia gi dee ssula muna bale a Ahithophel.”

³² De masavaa o David ne dae age ai gi honga tuuduu laa, go de mommee o dangada e daumaha ange ai gi de Maadua, gai Hushai, taane Erek, gu humai ga hedae ange gi de ia i kilaa, gai ia gu lava i de ssae dono malo ma de hagamalili ange gelegele gi honga dono biho.

³³ Gai David ga hai ange gi de ia, “Noo koe e humai madali au, gai koe e hagahai ngadaa donu huu au.

³⁴ Aagai noo koe e ahe gi de aduhale ga hai ange gi Absalom, ‘De hodooligi, au se dangada hai hegau niiou, bei dogu hai nogo hai hegau ange ai laa gi doo damana i mua,’ gai koe ga hai ai gi dee ssula muna bale a Ahithophel.

³⁵ Gai luu dangada haimeedabu go Zadok ma

Abiathar e nnoho hogi i kilaa. Gai mee alodahi aau e langona i de hale o de hodooligi, gai koe daalaa ange gi luu dangada haimeedabu go Zadok ma Abiathar.

³⁶ Gai luaalaau dama daane e nnoho hogi madali gilaau, go Ahimaaz, tama daane a Zadok, ma Jonathan, tama daane a Abiathar. Gai goodou ga hai gilaau gi loomai gi daalaa mai mee alodahi oodou e langona.”

³⁷ Gai Hushai, soa o David, ne humai ga dae mai gi Jerusalem, i de masavaa o Absalom e ulu ai gi lo te aduhale.

16

David ma Ziba

¹ De masavaa o David ne hano ai ga ui i de ulu o tuuduu laa, gai Ziba, tangada hai hegau o Mephibosheth, gu humai ga hedae ange gi de ia, gai ia ne gaamai e lua *donkey* gu noonoa ange denga mee e nnoho ai, ma gu hagauda ange e lualau duudangaa pelaoaa, ma e lau duudangaa *raisin* ma e lau huamanu o de masavaa mahanahana, aama e dahi gili manu iai uvaini.*

² Gai de hodooligi ne ssili ange gi Ziba, “Gu aha gu gaamai ai nei goe mee nei?”

Ziba ne hai ange, “Luu *donkey* nei ni mee e hagauda ai de huaabodu o de hodooligi, gai pelaoaa ma huamanu nei ni mee e gaimee ai denga daane, gai denga uvaini ni mee e unu ai dangada i de laadeu hieunu i de vao.”

³ Gai de hodooligi ne ssili ange, “Gai i hee iai de mogobuna o doo dangada aamua?”*

* **16:1** 2 Sa 9.9-10 * **16:3** 2 Sa 19.26-27

Ziba ne hai ange gi de hodooligi, “Tilo, ia e noho i Jerusalem, go hiidinga ia e hagadaba, ‘Ailaa nei, gai de gau Israel e hagaahé mai naa gi de au de nohoanga hodooligi o dogu dubuna.’”

⁴ Gai de hodooligi ne hai ange gi Ziba, “Ailaa nei, gai au e gaavadu gi de goe mee alodahi a Mephibosheth.”

Ziba ne hai ange, “Au e ino adu gi de goe, dogu dangada aamua, go de hodooligi, koe gu abodonu mai gi de au.”

Shimei e basa hagamaolunga i David

⁵ De masavaa o de hodooligi ne dae ai gi Bahurim, gai tilo, dahi daane mai i de huaabodu o Saul, dono ingoo go Shimei, tama daane a Gera, ne humai ga hagamalaia David.

⁶ Gai ia ne hai denga hadu ga magamaga ai David, ma de gau hai hegau alodahi o de hodooligi go David, gai dangada alodahi ma denga daane mmahi e hagaloosi de baasi madau ma de baasi masui o David.

⁷ Gai Shimei ne hagamalaia, ga hai ange, “Hannoo donu, hannoo donu, koe se daane daa dangada, ma teai oo haigamaiana!

⁸ TAGI MAOLUNGA gu sui adu dau daa ga maakau de huaabodu o Saul, go taane aau gu kave dono nohoanga hodooligi. TAGI MAOLUNGA gu gaavange de nohoanga hodooligi gi dau dama go Absalom. Au hegau ne hai gu aahe adu donu huu gi de goe, go hiindinga koe se daane daa dangada.”

⁹ Gai Abishai, tama daane a Zeruiah, ne hai ange gi de hodooligi, “Dogu dangada aamua go de hodooligi, gu aha gu dugu ange ai naa goe de

gaaduu magau naa gi hagamalaia ina goe? Dugua mai gai au ga hano e tuu dono ua!”

¹⁰ Aagai de hodooligi ga hai ange, “Luu dama daane a Zeruiah, e deai donu ooluu mee e hai i mee nei. Noo taane nei e hagamalaia au, i hiidinga TAGI MAOLUNGA gu hai ange ia gi hagamalaia ina au, gai goai e maua i de ssili ange, ‘Gu aha gu hai ai naa goe de hegau naa?’”

¹¹ Gai David ga hai ange gi Abishai ma denga dagi alodahi, “Tilo, dagu dama donu gu ssala dana hai e daa ai au gi magau. Gai taane de aamuli o Benjamin nei e kii ange naa donu dono lodo e daa au gi magau. Dugua donu huu ia gi daalaa ana muna hagamalaia, i hiindinga go TAGI MAOLUNGA ne hagaagona ia.

¹² Kana adu TAGI MAOLUNGA e gidee naa dogu duasala, gai ia ga sui mai ana muna hagamaolunga gu tala nei i de au anailaa nei i tanuaa.”

¹³ Gai David ma ono daane ne seesee ai loo ga hulo i honga de haiava, gai Shimei e seesee adu i de hiihii o tuuduu i de baasi gee o de haiava ma e tala ai ana muna hagamalaia laa, ma de hai denga hadu ma gelegele ma e magamaga ai David.

¹⁴ Gai de hodooligi ma dangada alodahi madali ia gu daalea i de masavaa olaadeu ne tae ai gi Jordan. Gai ia ne noho ga hagamabu i kilaa.

Muna bale a Ahithophel ange gi Absalom

¹⁵ De masavaa laa gai Absalom ma dangada alodahi o Israel ne loomai gi Jerusalem, gai Ahithophel ne humai hogi madali ia.

¹⁶ Gai Hushai, taane Erek, ssoa o David ne humai gi daho Absalom, ga hai ange gi de ia, “Gi daulooloa

de mouli o de hodoooligi! Gi daulooloa de mouli o de hodoooligi!”

¹⁷ Gai Absalom ga hai ange gi Hushai, “Deenaa dau hai e hagadubu ai doo soa? Gu aha tee hano ai laa goe madali doo soa?”

¹⁸ Gai Hushai ga hai ange gi Absalom, “E deai, au e dee maua i de hano; go hiidinga be goai naa huu a TAGI MAOLUNGA ma dangada i kinei aama Israel alodahi e hili, gai au e hai hegau ange gi de ia, ma de noho madali ia.

¹⁹ Gai goai ange e heohi dogu hai hegau ange aagena? E dee go tama a de hodoooligi? Gai au e hai hegau adu hogi gi de goe, bei dogu hai ne hai hegau ange ai gi doo damana.”

²⁰ Gai Absalom ga ssili ange gi Ahithophel, “Dee hee dau hagasaele; ni aha adaadeu ga hai?”

²¹ Gai Ahithophel ga hai ange gi Absalom, “Hanno dagodo haisala madali denga bodu laa daha o doo damana, aana ne dugu laa gi diiloo ange de hale; gi langona ai e de gau Israel alodahi bolo koe gu se hagadaumee niio doo damana, gai dangada alodahi madali goe gu kii ange de lo taane.”

²² Gai Absalom ga hagaduu dahi hale malo i honga de hale; gai ia ga hano gi kilaa ga dagodo haisala ai madali bodu laa daha o dono^{*} damana i madamada o dangada alodahi o Israel.

²³ Laangi laa gai muna bale a Ahithophel gu bei donu muna e hagaago mai i daho de Maadua; gai David ma Absalom ngaadahi ne hagadubu muna bale alodahi a Ahithophel.

* ^{16:22} 2 Sa 12.11-12

17

De daahanga a Hushai Absalom

¹ Gai Ahithophel ne hai ange hogi gi Absalom, “Dugua mai gai au ga hili e 12,000 daane, e hulo gimaadeu e doolohi David aaboo nei.

² Au e daea adu naa donu ia, i de masavaa oona e dalea ai ma de baageaa, gai gimaadeu ga hai gi maatagu gilaadeu; gai dangada alodahi madali ia e saavini naa ga hulo. Gai go de hodoooligi donu huu aagu e daa gi magau,

³ gai ga hagaahé mai dangada alodahi gi oo dahan, bei de humai o de hine gu dai hagahai bodu gi daho dono bodu.* E dahi donu huu au dangada e ssala e daa gi magau, gai dangada alodahi gi nnoho paba.”

⁴ Gai Absalom ma dagi alodahi o Israel gu malangilangi i muna laa.

⁵ Aagai Absalom ga hagadaba, “Hagahia hogi Hushai, taane Erek gi humai, e hagallongo gi-daadeu be aahee ana muna e tala mai.”

⁶ Gai de masavaa o Hushai ne dae mai ai gi daho Absalom, gai Absalom ga hai ange, “Aanei muna bale a Ahithophel gu tala mai. E danuaa taadeu daudali i ana muna be deai? Noo e deai, gai aahee au muna?”

⁷ Hushai ne hai ange gi Absalom, “De hanonga nei gai muna a Ahithophel gu tala adu e dee danuaa.”

⁸ Hushai ne hai ange hogi, “Koe e iloo bolo doo damana ma ono daane hebagi ni daane mmahi, gai gilaadeu e bei dagodo o de bea gu bole laa i de

* ^{17:3} Muna i kinei go muna i de Beebaa Greek. De Beebaa Hebrew e dee iloo danuaa muna iai.

gaavee o ana dama. Doo damana se daane hogi dau i de hebagi; ia e dee noho naa donu madali dangada i de boo.

⁹ Tilo, iainei gai ia gu hano ma e mmuni i dahi haonga, aabe go dahi mommee ange. Gai de masavaa naa donu huu aana e hebagi ange ai ga daa gu maakau hanu oo daane, gai be goai naa huu e langona, gai ia ga hagadaba, ‘Hanu dangada e daudali ange laa Absalom gu maakau.’

¹⁰ Gai denga daane mmahi, go gilaadeu e llodo mmahi bei dahi laiono, e maatagu naa hogi, go hiidinga de gau Israel alodahi e iloo bolo doo damana se daane e dau i de hebagi, gai denga daane madali ia ni daane mmahi.

¹¹ Gai au e hai adu gi de goe: hagabuni ina mai gi oo daha de gau Israel alodahi, mai i Dan ga dae ai gi Beersheba – e soa laa bei de lagolago o gelegele i gaogao tai – gai koe ga dagi gilaadeu ga hulo ai e hebagi.

¹² Gai gidaadeu ga hulo ai ga ssala be go hee oona iai, ga hebagi ange gi de ia, bei dagodo o de mee suungia e hano iho laa ga haoli honga de gelegele; gai e deai naa donu se gilaadeu ma ono daane e maua gi ola.

¹³ Noo ia e hano ga ulu i dahi aduhale, gai denga daane alodahi o Israel gi haia hanu uga gi daangia iho ai de buibui o de aduhale laa gi lo te geelonga, ga dae ai gi teai se hadu damaa mee daudahi e doe i kilaa.”

¹⁴ Gai Absalom ma denga daane alodahi o Israel ne hai ange, “Muna bale a Hushai, taane Erek, e danuaa ange i muna bale a Ahithophel.” Go hiidinga TAGI MAOLUNGA gu hai gi dee ssula muna

bale a Ahithophel, gai ia ga hagahai ngadaa ai Absalom.

De hagakana ange a Hushai David

¹⁵ Gai Hushai ne tala ange gi luu dangada haimeedabu go Zadok ma Abiathar, “Aanei muna a Ahithophel gu tala ange gi Absalom ma dagi o Israel gilaadeu gi haia, aagai aanei agu mee ne tala ange gilaadeu gi haia.

¹⁶ Gai gooluu hagamoolau hagailoo ina ange gi David, hai ange, ‘Koe gi dee noho i gaogao de mommee e hulo ai laa gi de baasi gee, gai koe hano gi de baasi i dua o de vai, gi dee maakau ai goodou ma dangada alodahi madali goe.’”

¹⁷ Gai Jonathan ma Ahimaaz e nnoho ma e tali i de vai go En Rogel, gi dee gidee ai e dangada delaau aahe mai gi de aduhale. Gai dahi damaa hine e hano ma e hagatae ange muna gi gilaau, gai gilaau ga hulo ga tala ange gi de hodooligi go David.

¹⁸ Aagai dahi dama daane ne gidee e ia delaau hulo, gai ia ga tala ange gi Absalom. Gai luu dama daane laa ne hagamoolau ga hulo gu tae gi de hale o dahi daane i Bahurim. Gai e dahi vai geli i lo te buibui o dono hale; gai gilaau ne iho ga mmuni i lo te vai geli laa.

¹⁹ Gai de bodu o taane laa ne hai dahi malo ga haoli ange ai de vai geli laa, ga doha hanu *grain* i honga de malo laa, gai teai donu dangada ne iloo mee laa.

²⁰ De masavaa o denga daane o Absalom ne loomai gi daho de hine i de hale laa, gai gilaadeu ne ssili ange, “I hee ai Ahimaaz ma Jonathan?”

De hine laa ne hai ange gi gilaau, “Gilaau gu hulo laa lo te vai ma gu hulo ai gi de baasi laa.” Gai denga daane laa ne hulo ga ssala gilaau aagai gilaadeu tee gidee dahi dangada, gai gilaadeu ga aahe gi Jerusalem.

²¹ Gai ga hulo huu gilaadeu, gai luu daane laa ga kage age mai i lo te vai gelila, ga hulo ga tala ange gi de hodooligi go David. Gai gilaau ne hai ange, “Hagamoolau hannoo gi de baasi i dua o de vai; go hiidinga muna bale a Ahithophel e hai baasi adu gi de goe.”

²² Gai David ma dangada alodahi madali ia ne hulo gi de baasi laa o Jordan. Gai de masavaa ne ao ai de mee, gai dangada alodahi gu odi gi de baasi laa o Jordan.

²³ De masavaa huu a Ahithophel ne gidee ai bolo dangada tee daudali i ana muna, gai ia ga gage i honga dana *donkey* ga hano ai gi dono hale i dono aduhale. Gai ia ga hagadabena mee alodahi i dono hale, gai ia ne hano ga gabaea. Deelaa ai, ia ne magau ga danu i lo te daanunga a dono huaabodu.

²⁴ Gai David ne hano ga dae gi Mahanaim. Gai Absalom ma denga daane alodahi o Israel ne hulo hogi gi de baasi laa o Jordan.

²⁵ Gai Absalom ne hai Amasa gi dagina denga daane hebagi gi suuia ai Joab. Gai Amasa go tama daane a taane e hagaingoo ange laa go Jether,[†] mai i de aamuli o Ishmael,[‡] ne hai bodu ange laa gi Abigail, tamaa hine a Nahash, taina hahine o Zeruiah, tinana o Joab.

[†] **17:25 Jether:** de Beeba Hebrew e hai ange go *Ithra*. [‡] **17:25 mai i de aamuli o Ishmael:** de Beeba Hebrew e hai ange *se daane Israel*.

26 Gai denga daane o Israel ma Absalom ne hagatuu olaadeu hale gaasinga ma e nnoho ai i de henua go Gilead.

27 De masavaa o David ne hano ai ga dae gi Mahanaim, gai Shobi, tama daane a Nahash, se daane Rabbah i de henua o de gau Ammon, ma Makir, tama daane a Ammiel, mai i Lo Debar, aama Barzillai, taane Gilead mai i Rogelim,

28 ne loomai ga gaamai hanu moenga, ma beisini, ma gumedi hadu, ma hanu *wheat*, ma *barley*, ma pelaoaa lligi, ma *grain* gu lala ma gu mmasa, ma *bean* ma *lentil*,

29 ma hooni, ma vai uu, ma hanu ssiibi, aama *cheese* e hai i vai uu o denga kaau, e gaimee ai David ma dangada alodahi madali ia. Go hiidinga gilaadeu ne hagataba, “Dangada gu maakau naa donu i de hiikai ma de daalea aama de hieunu i de vao.”

18

De magau o Absalom

1 Gai David ga hagabuni denga daane madali ia, ga hili denga dagi o de mano ma dagi o de lau gi dagina gilaadeu.

2 Gai David ga hai gilaadeu gi hulo; dahi diba i diba e dolu go Joab e dagina, gai dahi diba i diba e dolu go Abishai, tama daane a Zeruiyah, taina daane o Joab e dagina, gai dahi diba i diba e dolu go Ittai, taane Gath e dagina. Gai de hodooligi ne hai ange gi denga daane hebagi, “Au e hano naa hogi madali goodou gi de hebagi.”

3 Aagai denga daane laa ne hai ange, “Koe e dee hano donu gi de hebagi. Go hiidinga gilaadeu e

dee aanga mai naa donu noo gimaadeu gu saavini ga hulo gee; gilaadeu e dee aanga mai naa donu noo gu soa gimaadeu gu maakau; aagai koe e hagamogomogo ange i e dahisemada dangada i omaadeu magavaa. Gai e danuaa doo noho i de aduhale ga bale adu ai gimaadeu.”

⁴ De hodooligi ne hai ange gi gilaadeu, “Be se aha naa huu oodou e maanadu bolo e danuaa, gai au ga hai.”

Gai de hodooligi ne duu i gaogao de haitoga o de aduhale, i de masavaa o de hagabuulinga hebagi alodahi ne daga ai i olaadeu hagabuulinga ma e hulo, hanu e dagillau, gai hanu e dagimano.

⁵ Gai de hodooligi ne hai ange gi Joab, ma Abishai aama Ittai, “Goodou haia maalie dagu dama go Absalom i ogu hiidinga.” Gai denga daane alodahi ne langona e gilaadeu muna a de hodooligi ne tala ange gi denga dagi i dagodo o Absalom.

⁶ Gai denga daane hebagi ne hulo e hebagi ange gi denga daane o Israel i lodo henua; gai de hebagi ne hai i lodo henua o Ephraim.

⁷ Gai denga daane o David ga hagadee kii denga daane hebagi o Israel, ga daa dangada soa i de laangi laa; se luasemada daane ne maakau.

⁸ Gai de hebagi ne hai i de henua laa alodahi; gai dangada ne maakau i lodo henua e soa ange i dangada ne daia ga maakau i de gadilaasa.

⁹ Gai denga daane o David ne gidee e gilaadeu Absalom. Ia ne gage i honga dahi *donkey* ma gu savini ai; gai de manu laa ne savini laa lalo dahi *oak* laumalie ma de laalaa ina, gai ono ngaangaaulu ne llave ange gi dahi laa o de manu laa. Gai

ia gu daudau i lo te moana i kilaa, gai dana *donkey* gu savini ma gu hano.

¹⁰ Gai dahi daane ne gidee e ia mee nei, gai ia ga hano ga hai ange gi a Joab, “Au ne gidee Absalom e daudau i lalo dahi *oak*.”

¹¹ Gai Joab ne hai ange gi taane ne daalaa ange mee laa gi de ia, “Koe ne gidee ia e daudau i kilaa, gai koe tee daa ia gi magau? Noo koe ne daa ia ga magau, gai au ne malangilangi donu i de gaavadu gi de goe e madaangahulu dibaa selevaa ma dahi beelee.”

¹² Aagai taane laa ne hai ange gi a Joab, “Ga hagahidia naa donu e goe e mano dibaa selevaa ga gaamai gi lo togu lima, gai au e dee maua donu i de daa gi magau tama daane a de hodooligi, go hiidinga gimaadeu ne langona de hai adu a de hodooligi gi de goe ma Abishai aama Ittai, ‘Goodou buibui dagu dama go Absalom i ogu hiindinga.’

¹³ Gai noo au ne daa ia ga magau – gai de hodooligi e iloo naa donu e ia mee nei – gai koe e dee bale mai naa donu e hagaola ai au.”

¹⁴ Joab ne hai ange, “Au e dee lodo e moumou ogu masavaa e hagallongo ai au muna.” Gai a Joab ga poo e dolu dao podo ga velo ai de hadu manava o Absalom, i de masavaa oona e mouli ai ma e daudau i lalo de *oak*.

¹⁵ Gai denga daane dinoangahulu e sabaia goloa hebagi o Joab, ne loomai ga tuu i luu baasi o Absalom ga daa ia gu magau.

¹⁶ Gai a Joab ne ili de hanga manu, gai denga daane hebagi ga tuu delaadeu doolohi denga daane o Israel; go hiidinga Joab gu daohi gilaadeu gi dee hebagi.

17 Gai gilaadeu ga kave de angaanga o Absalom, ga maga ange gi dahi geelinga laumalie i lodo henua, gai gilaadeu ga hai dahi hagabuudungaa hadu laumalie i ono elunga. Gai denga daane hebagi o Israel ne saavini ga aahe gi olaadeu hale.

18 De masavaa o Absalom e mouli ai, gai ia ne hagaduu dahi duludulu hadu e hagamaanadu ai ia, i lo te Geelonga a de Hodooligi, i hiidinga ia ne hagadaba, “E deai donu sagu dama daane e duudagi ina dogu ingoo.” Gai ia ne hagaingoo tuludulu laa i dono ingoo, gai tuludulu laa e hagaingoo ange go Tuludulu o Absalom ga dae mai ai gi anailaa nei.

De dangi o David i hiindinga o Absalom

19 Gai Ahimaaz, tama daane a Zadok, ne hai ange, “Au ga savini nei e hano e tala ange gi de hodooligi, bolo TAGI MAOLUNGA gu hagaola mai ia i ono hagadaumee.”

20 Joab ne hai ange gi de ia, “E dee go koe e gaavee de longo ailaa nei; dahi laangi ange gai koe ga kave ai de longo, aagai koe e dee kave donu de longo ailaa nei, go hiindinga tama daane a de hodooligi gu magau.”

21 Gai a Joab ne hai ange gi dahi daane Ethiopia, “Hannoo daalaa ange gi de hodooligi au mee gu gidee.” Gai taane Ethiopia laa ne ino ange gi Joab, gai ia ga savini ga hano.

22 Gai Ahimaaz, tama daane a Zadok, ne hai ange hogi gi Joab, “E dee hilihili donu be ni aha e hai, gai dugua mai au gi savini i dua taane Ethiopia.”

Aagai Joab ne hai ange, “Dagu dama, gu aha gu lodo ai goe e hano? E deai donu se hagaoanga aau e mau i dau kave de longo nei.”

²³ Gai tama daane laa ne hai ange, “E dee hilihili donu be ni aha e hai, gai au e lodo e savini.”

Gai a Joab ga hai ange gi de ia, “Savini.” Gai Ahimaaz ga savini i de haiava e hano laa i de mommee soe, gai ia ne savini ga ui i taane Ethiopia.

²⁴ De masavaa laa gai David e noho i magavaa de haitoga i lodo ma de haitoga i daha i de buibui o de aduhale; gai taane dagidiiloo ne gage ga noho i honga de haitoga i gaogao de buibui. Gai ia ne gidee adu dahi daane e savini mai donu huu i de ia.

²⁵ Gai ia ga oo iho ga tala ange gi de hodooligi.

Gai de hodooligi ga hai ange, “Noo go ia donu huu, gai ia e gaamai dahi longo danuaa.” Gai ga dai baa mai huu taane laa,

²⁶ gai taane dagitilo gu gidee adu ange dahi daane e savini mai i ono dua. Gai ia ga oo iho gi taane e hagaloosia de haitoga, ga hai ange, “Tilo, dahi daane gu savini mai ange i ono dual!”

Gai de hodooligi ga hai ange, “Ia e humai hogi e gaamai dahi longo danuaa.”

²⁷ Gai taane e dagidiiloo laa ga hai ange, “Taane e savini mai laa i mua e savini bei dagodo o Ahimaaz, tama daane a Zadok.”

Gai de hodooligi ga hai ange, “Ia se daane danuaa, ia e gaamai hogi dahi longo danuaa.”

²⁸ Gai Ahimaaz ne humai ga hai ange gi de hodooligi, “Mee alodahi e danuaa!” Gai ia ga ino gi honga de gelegele i mada i mua o de hodooligi, ga hai ange, “Gidaadeu ga tuhi TAGI MAOLUNGA

doo Maadua! Ia gu hagadee kii gilaadeu e hai baasi adu gi de goe, dogu dangada aamua go de hodooligi.”

²⁹ Gai de hodooligi ne ssili ange, “Aahee dagodo o dagu dama go Absalom?”

Ahimaaz ne hai ange, “De masavaa a Joab, taane hai hegau o de hodooligi, ne hai ai au, doo dangada hai hegau gi humai, gai au ne gidee de hellumi o dangada, aagai au tee iloo be se aha gu hai laa.”

³⁰ Gai de hodooligi ga hai ange, “Duu i kinei daalia ai.” Gai ia ga hano ga duu i kilaa.

³¹ Gai tilo, taane Ethiopia gu dae mai hogi, ga hai ange, “Au gu gaamai hogi dahi longo danuaa ange gi dogu dangada aamua, go de hodooligi! Anailaa nei gai TAGI MAOLUNGA gu hagaola goe mai i gilaadeu alodahi e hai baasi adu gi de goe.”

³² Gai de hodooligi ga ssili ange gi taane Ethiopia laa, “Aahee dagodo o dagu dama go Absalom?”

Gai taane Ethiopia ne hai ange, “Denga hagadaumee o dogu dangada aamua go de hodooligi, ma gilaadeu alodahi e llodo e hagaduassala ina goe, gi bei dagodo o tama daane laa.”

³³ Gai de hodooligi gu bolebole, gai ia ga hanage gi de aabi i honga de haitoga o de buibui ga dangi ai. Gai ia ne hano ma de dangi ga hagadaba, “E Absalom, dagu dama, dagu dama go Absalom! Mee naa go au ne magau e dee go koe! E Absalom, dagu dama, dagu dama!”

19

De hagasee a Joab David

¹ Gai dahi ne tala ange gi Joab, “Tilo, de hodooligi e dangi ma de hinangalosaa i Absalom.”

² Gai de kii o de hagabuulinga hebagi i de laangi laa gu sui ma gu se masavaa hinangalosaa, go hiidinga dangada gu langona bolo de hodooligi gu hinangalosaa i dana dama.

³ De laangi laa gai denga daane ne aahe mai gi de aduhale, bei dagodo o dangada gu dookaa laa, i delaadeu saavini ga hulo gee mai i de hebagi.

⁴ Gai de hodooligi ne haoli luoono mada ga oo ai ga dangi, ga hagadaba, “Dagu dama go Absalom! E Absalom, dagu dama, dagu dama!”

⁵ Gai Joab ne humai gi de hale o de hodooligi, ga hai ange gi de ia, “Anailaa nei gai koe gu hagadookaa oo daane hebagi alodahi, go gilaadeu ne hagaola ina doo mouli, ma mouli o au dama, ma oo bodu aama oo bodu laa daha,

⁶ go hiindinga koe e aloha i gilaadeu e kino i de goe, gai e kino i gilaadeu e aaloha i de goe. Anailaa nei gai koe gu hagaago danuaa mai bolo dagi o de hebagi aama denga daane hebagi e dee dau donu i oo daha. Au gu donu ange bolo noo Absalom ne mouli, gai gimaadeu alodahi ne maakau anailaa nei, aagai koe gu malangilangi.

⁷ Hidi age hannoo hagaaneane ina lodo o oo dangada hai hegau. Noo koe e dee hai de hegau nei, gai au e hagatoo donu adu i de ingoo o TAGI MAOLUNGA bolo e deai naa donu se daane daudahi e noho madali goe aaboo nei. Gai de mee nei e kii ange naa donu de baubau adu gi de goe, i denga mee baubau alodahi gu hai adu gi de goe mai i doo gauligi ga dae mai ai gi iainei.”

⁸ Gai de hodooligi ga hidi age ga hano ga noho

i honga dono duulanga i gaogao de haitoga o de aduhale. Gai dangada alodahi gu langona bolo de hodooligi gu noho i gaogao de haitoga o de aduhale, gai dangada alodahi ga hagabuni mai gi daho de hodooligi.

De ahe mai o David gi Jerusalem

De masavaa laa gai de gau Israel alodahi gu saavini ma gu aahe gi olaadeu hale.

⁹ Gai de gau Israel alodah e hagadaumee i olaadeu magavaa ma e hagataba, “De hodooligi ne hagaola gidaadeu mai i odaadeu hagadaumee, ma de hagaola gidaadeu mai i de gau Philistia. Gai iainei ia gu savini ma gu hano gee i de henua i hiidinga o Absalom.

¹⁰ Aagai Absalom, taadeu dangada ne hagadabu laa gi dagina gidaadeu, gu magau i de hebagi. Deenei ai, gu aha goodou gu dee pasa ai naa i de hagaah e mai de hodooligi?”

¹¹ Gai de hodooligi go David ga aalu ga hai ange gi luu dangada haimeedabu go Zadok ma Abiathar, “Siilia ange gi denga dagi o Judah, ‘Gu aha go goodou ai naa ne hagaodia de aalu mai e hagaah e adu de hodooligi gi dono hale, go hiindinga au gu langona de pasa o Israel alodahi i mee nei?’

¹² Goodou go ogu dangada donu, gidaadeu ni angaanga ma dodo daudahi. Gai gu aha go goodou ai naa ne hagaodia de loomai e hagaah e adu au, doodou hodooligi?”

¹³ Goodou siilia ange gi Amasa, ‘Gidaau e dee ni angaanga ma dodo daudahi? De Maadua gi hagaduasala ina donu au, noo au e dee hai goe go

tagi o dogu hagabuulinga hebagi ailaa nei e sui ai Joab.”

¹⁴ Gai David ne hagabasa dangada alodahi o Judah, gai gilaadeu gu buni ange gi de ia. Gai gilaadeu ne aalu ga hai ange gi de hodooligi, “Goodou ma oo dangada hai hegau alodahi aahe mai.”

¹⁵ Gai de hodooligi ga ahe mai gi de vai o Jordan.

Gai denga daane o Judah ne loomai gi Gilgal e hedae ange ai gi de hodooligi, ma de hagaahé mai ai ia gi baasi i dai o Jordan.

¹⁶ Gai Shimei, tama daane a Gera, dahi daane de aamuli o Benjamin mai i Bahurim, ne hagamoolau ga humai madali denga daane o Judah e hedae ange gi de hodooligi go David.*

¹⁷ Gai e mano daane o Benjamin madali ia, aama Ziba, taane hai hegau o de huaabodu o Saul, ma ana dama daane e dinoangahulu ma dogolima aama ono dangada hai hegau e dinolua. Gilaadeu ne hagamoolau ga loomai gi Jordan, gi mada i mua o de hodooligi.

¹⁸ Gai gilaadeu ne hulo gi de baasi laa o de vai, e hagaahé mai ai de hodooligi ma dono huaabodu, aama de hai mee alodahi oona e lodo ai.

De degi ange o David gi Shimei

Gai Shimei, tama daane a Gera, ne humai ga ino gi honga de gelegele i mada i mua o de hodooligi,

¹⁹ ga hai ange, “Dogu dangada aamua, koe gi dee dau ina mai ogu haisala gi de au, aabe gi manadua agu hegau dee heohi ne hai adu gi de goe, i de

* **19:16** 2 Sa 16.5-13

laangi oou ne hano gee ai i Jerusalem. Gai de hodooligi gi hagangalo ina mee laa.

20 Gai au, doo dangada hai hegau e donu iho bolo au gu haisala; aagai anailaa nei go au hugadoo i de huaabodu o Joseph ne humai e hedae adu gi de goe, e dogu dangada aamua go de hodooligi.”

21 Gai Abishai, tama daane a Zeruiah, ne hai ange, “E danuua donu de daa Shimei gi magau, go hiidinga ia ne hagamalaia taane a TAGI MAOLUNGA gu hagadabu.”

22 Gai David ne hai ange, “Luu dama daane a Zeruiah, au e dee buni adu donu gi ooluu muna. Anailaa nei gai gooluu gu ni hagadaumee donu niiogu. E deai donu se dangada Israel daudahi e daa gi magau ailaa nei! Anailaa nei gai au gu iloo bolo go au de hodooligi i Israel.”

23 Gai de hodooligi ne hai ange gi Shimei, “Au e dee daa goe gi magau.” Gai de hodooligi ne hagatoo donu ange gi de ia i de mee laa.

De abodonu ange o David gi Mephibosheth

24 Gai Mephibosheth, de mogobuna o Saul, ne humai hogi e hedae ange gi de hodooligi. Gai ia tee hai donu gi danuua luonoo vae, be ne dahi huluhulu i dono ngudu, aabe ne taa ono malo mai i de laangi o de hodooligi ne hano gee ai, ga dae ai gi de laangi oona ne aahe mai ai.*

25 De masavaa oona ne humai ai i Jerusalem e hedae ange gi de hodooligi, gai de hodooligi ne ssili ange gi de ia, “Mephibosheth, gu aha tee hano ai laa goe madali au?”

* **19:24** 2 Sa 9.1-13; 16.1-4

26 Ia ne hai ange, “Dogu dangada aamua go de hodooligi, doo dangada hai hegau e balage-lage, deelaa ai au ne hagadaba, ‘Hagadabena ina dagu *donkey* e gage ai au e hano madali de hodooligi’. Aagai dogu dangada hai hegau go Ziba ne hagabaubau adu au gi de goe.

27 Dogu dangada aamua go de hodooligi, ia gu hagabaubau adu au gi de goe. Gai au e iloo bolo koe e bei dagodo o tangada de langi o de Maadua; deenei ai, haia be se aha aau e maanadu bolo e danuaa.

28 Go hiidinga de huaabodu alodahi o dogu damana ni dangada donu e daa gi maakau i mada luu mada o dogu dangada aamua go de hodooligi; aagai koe gu hai au, doo dangada hai hegau, go dahi dangada e gaimee madali goe. Gai e deai donu sogu heohi e dangi adu ai gi de goe, de hodooligi!”

29 Gai de hodooligi ne hai ange gi de ia, “Gu deai ange adaaun muna e pasa ai i de mee nei! Go hiindinga au gu hagamodu bolo gooluu ma Ziba e vvae lua i de alahenua naa.”

30 Gai Mephibosheth ne hai ange gi de hodooligi, “Gaavange de alahenua naa alodahi gi de ia, go hiindinga dogu dangada aamua go de hodooligi gu ola ma gu ahe mai.”

De abodonu ange o David gi Barzillai

31 Gai Barzillai, taane Gilead, ne humai hogi mai i Rogelim, e hano madali de hodooligi gi baasi dai o Jordan.*

* **19:31** 2 Sa 17.27-29

³² De masavaa laa gai Barzillai gu se daane madumadua, ia gu madavalu ono ngadau. Gai ia ne gaamai mee e hagadanuaa ai de hodooligi i de masavaa oona nogo noho ai i Mahanaim, go hiidinga ia se daane e lava mmao.

³³ Gai de hodooligi ne hai ange gi Barzillai, “Humai noho i ogu daha, gai au ga tilo adu ai goe i Jerusalem.”

³⁴ Aagai Barzillai ga hai ange gi de hodooligi, “Au e dee lagolago ange naa donu ogu ngadau e mouli ai, gai ni haigamaiana aha dogu hano madali de hodooligi gi Jerusalem?”

³⁵ Anailaa nei gai au gu madavalu ogu ngadau. Au gu dee maua i de vvae de mee danuaa mai i de mee baubau. Doo dangada hai hegau gu dee maua hogi i de mami ana mee e gai ma de unu. Au gu dee maua hogi gi langona leo o denga daane ma haahine e daahili ai. Dogu dangada aamua, go de hodooligi, au e dee hano naa donu huu ga hakoso ai goe.

³⁶ Gai doo dangada hai hegau e damaa hano naa donu huu madali goe, de hodooligi, gi de baasi laa o Jordan. Gai gu aha goe, de hodooligi gu hagao mai ai au?

³⁷ Au e dangidangi adu, dugua mai au, doo dangada hai hegau gi ahe, gai au ga magau ai i dogu aduhale, go de mommee e baa ange gi denga daanunga a dogu damana ma dogu dinana. Dogu dangada aamua go de hodooligi, deenei dogu dangada hai hegau go Kimham. Gaavee ia madali goe gi de baasi laa. Gai koe ga hai be se aha aau e lodo e hai ange gi de ia.”

³⁸ Gai de hodooligi ga hai ange, “Au e kave naa

donu Kimham madali au, ga hai ange mee alodahi aau e lodo au gi haia ange gi de ia. Gai au e hai naa donu gi bei oo lodo.”

³⁹ Gai de hodooligi ma dangada alodahi ne aahe gi de baasi laa o Jordan. Gai de hodooligi ne oso Barzillai ga hagamanuuia ia, gai Barzillai ga ahe ai loo ga hano gi dono hale.

⁴⁰ Gai de hodooligi ne hano ga dae gi Gilgal, gai Kimham ne hano hogi madali ia. Gai denga daane hebagi alodahi o de aamuli o Judah, ma dahi luu baasi o denga daane hebagi o Israel, ne loomai madali de hodooligi i de masavaa oona ne ahe mai ai.

⁴¹ Gai denga daane alodahi o Israel ne loomai gi daho de hodooligi, ga hai ange gi de ia, “Gai gu aha denga daane o Judah gu kave gee ai laa goe i omaadeu daha, ga kave goe ma doo huaabodu ga hulo ai gi de baasi laa o Jordan, aama oo daane alodahi madali goe?”

⁴² Gai denga daane o Judah alodahi ne hai ange gi denga daane o Israel, “Gimaadeu ne hai de mee nei i hiidinga gimaadeu e hai dangada ange gi de hodooligi. Gai gu aha gu llili ai naa goodou i hiidinga o de mee nei? E aha, go de hodooligi ne hagao ina mai amaadeu gai e gaimee ai? Gai gu hanu ana mee ne ngadi gaamai gi gimaadeu?”

⁴³ Gai denga daane o Israel ne hai ange gi denga daane o Judah, “Gimaadeu e madaangahulu odi huu amaadeu diba ange gi de hodooligi, gai e kii ange de laumalie demaadeu heohi ange gi David i goodou. Gai gu aha goodou gu hagangadi mee ai laa gimaadeu? E dee go gimaadeu i mua ne llodo laa e hagaapea mai taadeu hodooligi?” Gai ne kii

muna a denga daane o Judah i de mmahi i muna a denga daane o Israel.

20

De hai baasi ange o Sheba gi David

¹ Gai e dahi daane baubau i kilaa, dono ingoo go Sheba, tama daane a Bicri, gai se daane de aamuli o Benjamin. Ia ne ili de hanga manu, ga hagadaba,*

“Gidaadeu e dee dau ange gi David,
gai e deai sedaadeu diba i daho tama a Jesse!
Dangada alodahi o Israel,
goodou aahe gi oodou hale!”

² Gai denga daane alodahi o Israel ga hulo gee mai i daho David, ga hulo ga daudali ange i Sheba, tama daane a Bicri; gai denga daane o Judah ne daudali ange i delaadeu hodooligi mai issaalingaa vai go Jordan ga hulo ai gi Jerusalem.

³ De masavaa huu o David ne ahe mai ai gi dono hale i Jerusalem, gai ia ga kave ono bodu laa daha e dinoangahulu aana ne dugu laa gi diiloo ange de hale, ga dugu gilaadeu i dahi hale gee. Ia ne gaavange olaadeu mee e hagadanuaa ai, aagai ia tee ahe ange e hagahebaa ma gilaadeu. Gai gilaadeu ne nnoho donu huu i kilaa ga dae ai gi delaadeu maakau, gilaadeu gu bei denga haahine gu maakau olaadeu bodu.*

⁴ Gai de hodooligi ne hai ange gi Amasa, “Hannoohai ange gi denga daane o Judah, gilaadeu gi hagabuni mai gi ogu daha i e dolu laangi, gai koe ahe mai hogi gi kinei.”

* **20:1** 1 Ki 12.16; 2 Ch 10.16 * **20:3** 2 Sa 16.22

5 Gai Amasa ne hano e hagahi denga daane o Judah; gai ia tee maua i de hai gi lava ange de hegau laa, gi de masavaa a de hodooligi gu hagamodu ange gi de ia.

6 Gai David ne hai ange gi Abishai, “Sheba, tama daane a Bicri e kii ange naa de baubau ana mee e hai mai gi gidaadeu i Absalom. Gaavee ogu dangada hai hegau, goodou hulo dolohia Sheba, kana hano ia ga dae gi hanu aduhale buibui ga noho ai, gai ia gu ola mai i gidaadeu.”

7 Gai denga daane o Joab ne daudali ange i de ia madali de gau Kereth ma de gau Peleth aama denga daane hebagi mmahi alodahi. Gai gilaadeu ne ssao mai i Jerusalem ga doolohi Sheba, tama daane a Bicri.

8 De masavaa huu olaadeu ne tae ai gi de mommee iai laa de hadu laumalie i Gibeon, gai gilaadeu gu hedae ange gi Amasa i kilaa. Gai Joab e gahu i ono malo hebagi, gai dana gadilaasa e hhaos i lo tono hale ma e daudau ai i honga dono dege; gai ga seesee mai huu Joab e hedae ange gi de ia, gai dana gadilaasa gu doo.

9 Gai Joab ne hai ange gi Amasa, “Dogu daina, aahee oo dagodo?” Gai a Joab ga poo de gumigumi o Amasa i dono lima madau ga oso ia.

10 Aagai Amasa tee gidee donu e ia bolo Joab e poo dana gadilaasa. Gai Joab ne hai dana gadilaasa ga velo ai tinae o Amasa, gai ono dae gu too mai, gai tee lua donu hanonga a Joab ne velo ai Amasa; gai ia gu magau. Gai Joab ma dono daina daane go Abishai ga hulo ga doolohi Sheba, tama daane a Bicri.

¹¹ Gai dahi daane o Joab ne humai ga duu i gaogao o Amasa, ga hagadaba, “Be goai naa huu e dau ange gi Joab ma David, gai ia gi daudali ange i Joab.”

¹² Gai Amasa gu dagodo i lodo ono dodo i honga de haiava. Gai ga gidee huu e Joab bolo denga daane alodahi ne loomai ga gidee ia gu tuu i kilaa, gai ia ga aau de angaanga o Amasa i honga de haiava, ga dugu i gaogao de haiava ga haoli ange i dahi malo.

¹³ Gai de masavaa huu ne aau gee ai de angaanga o Amasa mai i honga de haiava, gai denga daane alodahi gu hulo ga daudali ange i Joab ga doolohi ai Sheba, tama daane a Bicri.

¹⁴ Gai Sheba ne hagadaga i denga aamuli alodahi o Israel ga hano ai gi Abel Beth Maacah; gai de hagadiilinga o Bicri ne hagabuni mai ga daudali ange i de ia.

¹⁵ Gai denga daane madali a Joab ne hulo ga duuli luu baasi de aduhale go Abel Beth Maacah; gai gilaadeu ga hagabudubudu age denga gelegele i gaogao de buibui o de aduhale, e hai ai de mommee e hebagi ange ai gi de aduhale, gai ga hagailiili de buibui gi maoha.

¹⁶ Gai dahi hahine iloo mee ga basa iho gi gilaadeu i honga de buibui, ga hai ange, “Kaba muhuu! Kaba muhuu! Goodou hai ange gi a Joab ia gi humai gi kinei, au e lodo e basa ange gi de ia.”

¹⁷ Gai a Joab ne hano gi baa ange ia gi de hine laa; gai de hine laa ne ssili ange, “Go koe go Joab?”

Joab ne hai ange, “Uaa, go au go Joab.”

Gai de hine laa ga hai ange, “Aude haihaia, doo hahine hai hegau e lodo e tala adu hanu muna gi

de goe.”

Gai a Joab ne hai ange, “Daalaa mai au muna.”

18 Gai ia ga hai ange, “Dangada ne hagataba madagidagi, ‘Siilia gi iloo mai i Abel’, gi maua ai gi modu dahi mee.

19 Au se hine madali gilaadeu e llodo i de nnoho paba ma de hai hegau i de muna abodonu i Israel; goodou gu loomai e oha dahi aduhale hagamogomogo i Israel. Gai gu aha goodou gu llodo ai naa e oha de boolonga o TAGI MAOLUNGA?”

20 Joab ne hai ange, “Ni muna abodonu, au e dee lodo donu e hagalilo aabe oha doodou aduhale!

21 E dee deenei dogu mee e lodo ai. Aagai e dahi daane mai i de mommee iai mounga o Ephraim, dono ingoo go Sheba, tama daane a Bicri, ia gu hai baasi ange gi de hodooligi; boogia ia gaamai, gai au ga hano gee mai i de aduhale nei.”

Gai de hine laa ga hai ange gi a Joab, “Tilo, gimaadeu e tuu naa dono ua ga maga iho gi tua de buibui.”

22 Gai de hine laa ne hano ga basa ange gi dangada i de iloo mee. Gai gilaadeu ga tuu de ua o Sheba, tama daane a Bicri, ga maga iho gi Joab. Gai a Joab ga ili de hanga manu, gai denga daane alodahi gu hulo gee mai i luu baasi de aduhale laa, ga aahe gi olaadeu hale. Gai Joab ne ahe hogi gi daho de hodooligi i Jerusalem.

Denga dagi i lalo o David

23 De masavaa laa gai go Joab tagi o de hagabu-ulinga hebagi o Israel; Benaiah, tama daane a Jehoiada, go tagi o de gau Kereth ma de gau Peleth;

- ²⁴ Adoram go tagi o de gau dee kii e hagahai hegau ina; Jehoshaphat, tama daane a Ahilud, go tangada daohi;
²⁵ Sheva go tangada sisi; Zadok ma Abiathar go luu dangada haimeedabu;
²⁶ gai Ira, taane Jair, go tangada haimeedabu o David.

21

De sui ange mee ne hai ange gi de gau Gibeon

¹ De masavaa o David e hodooligi ai, gai ne duudagi de hai de onge i honga de henua i e dolu ngadau. Gai David ne ssili ange gi TAGI MAOLUNGA dagodo o de onge. Gai TAGI MAOLUNGA ne hai ange, “De onge nei ne hai i hiidinga o Saul ma dono huaabodu daa dangada; go hiindinga gilaadeu ne daa ga maakau de gau Gibeon.”

² Gai de hodooligi ga hagahi de gau Gibeon gi loomai gi ono daha. (De gau Gibeon e dee ni dangada Israel, aagai ni dangada e doe mai i de gau Amor. Gai de gau Israel ne hagatoo donu bolo gilaadeu e dee daa gi maakau de gau Gibeon, aagai a Saul ne hagatale de daa gilaadeu gi odi, i hiindinga dono lodo mmahi i de bale ange Israel ma Judah.)*

³ Gai David ne hai ange gi de gau Gibeon, “Se aha aagu e hai e sui ai mee gu hai adu gi goodou, gai goodou ga hagamanuuia ai dangada o TAGI MAOLUNGA?”

⁴ Gai de gau Gibeon ga hai ange gi de ia, “E dee go goolo be go selevaa e hagaheohi ina mee i omaadeu magavaa ma Saul ma dono huaabodu; e

* **21:2** Josh 9.3-15

deai hogi semaadeu heohi e daa ai dahi dangada Israel gi magau.”

Gai David ne ssili ange, “Gai se aha oodou e llodo au gi haia adu moodou?”

⁵ Gilaadeu ne hai ange gi de hodooligi, “Gimaadeu e llodo i taane ne daia hanu gimaadeu ma de hagatale de daa gimaadeu alodahi gi maakau, gi dee nnoho ai gimaadeu i Israel,

⁶ gai gaamai e dogohidu daane mai i dono hagadiilinga, gai gimaadeu ga daa gilaadeu gi maakau e daudau age i denga manu i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA i Gibeah o Saul, de ia a TAGI MAOLUNGA ne hili.”

Gai de hodooligi ga hai ange, “Au e gaavadu donu gilaadeu gi goodou.”

⁷ Aagai de hodooligi ne hagaola Mephibosheth, tama daane a Jonathan, de mogobuna o Saul, go hiidinga delaau hagatoo donu ma Jonathan ne hai i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA.*

⁸ Aagai de hodooligi ne kave luu dama daane a Rizpah, tamaa hine a Aiah ange gi a Saul, go Armoni ma Mephibosheth, ma denga dama daane dogolima a Merab,* tamaa hine a Saul ange gi Adriel, tama daane a Barzillai, taane Meholah.*

⁹ Gai ia ne gaavange gilaadeu gi de gau Gibeon gi daia gi maakau, gai gilaadeu ga daa gilaadeu ga daudau age i honga de mounga i mada luu mada o TAGI MAOLUNGA, gai gilaadeu dogohidu laa gu maakau alodahi. Gilaadeu ne daa ga maakau i laangi ne daamada ai de haghagi denga *barley*.

* **21:7** 1 Sa 20.15-17; 2 Sa 9.1-7 * **21:8** *Merab*: hanu beebaa duai ange laa e hai ange *Michal*. * **21:8** 1 Sa 18.19

¹⁰ Gai Rizpah, tamaa hine a Aiah, ne kave dahi malo daladala ga hhola i honga dahi hadu ga noho ai, mai de taamada o de masavaa o de hagihagi ga dae ai gi de masavaa ne pala iho ai de langi gi honga olaadeu angaanga. Ia tee dugu ange donu denga manu llele gi toga ange gi honga olaadeu angaanga i de laangi, aabe go denga manu alasala i de boo.

¹¹ Gai ga langona huu e David mee a Rizpah, tamaa hine a Aiah, de bodu laa daha o Saul ne hai,

¹² gai ia ne hano ga gaamai ivi o Saul ma dana dama go Jonathan i daho de gau Jabesh Gilead. (Gilaadeu ne kave hagammuni olaau angaanga mai i lo te aduhale go Beth Shan, go de mommee a de gau Philistia ne kave olaau angaanga ga daudau age ai, i de laangi alaadeu ne daa ai a Saul ga magau i honga de mounga go Gilboa.)*

¹³ Gai David ga gaamai ivi o Saul ma dana dama daane go Jonathan i kilaa, aama ivi o denga daane a de gau Gibeon ne daa laa ga daudau age i denga manu ssomo.

¹⁴ Gai dangada ne kave ivi o Saul ma dana dama go Jonathan ga danu i Zela, i de henua o Benjamin, i lo te daanunga a Kish, tamana o Saul. Gai dangada ne hagassula mee alodahi a de hodooligi ne tala ange gilaadeu gi haia. Dua mee laa gai de Maadua ne hai ga bei dalodalo a dangada i hiidinga o de henua.

*Denga hebagi ne hai ange gi de gau Philistia
(1 Ch 20.4-8)*

¹⁵ Gai ne hai ange hogi de hebagi i magavaa o de gau Philistia ma de gau Israel. Gai David ne hano

* **21:12** 1 Sa 31.8-13

madali ono dangada hai hegau, gai gilaadeu ga hebagi ange gi de gau Philistia, gai ia gu kona dono dalea.

¹⁶ Gai Ishbi-Benob, dahi hagadiilinga o denga doa, dono dao *bronze* se dolulau *shekel*[†] taemaha, gai ia e dau dahi gadilaasa hoou, ne hagatale de daa David gi magau.

¹⁷ Aagai Abishai, tama daane a Zeruiyah, ne humai ga bale ange David, ga daa ai taane Philistia laa gu magau. Gai denga daane o David ne hagatoo donu ga hai ange gi de ia, “Koe gu dee ahe ange donu e hano gi de hebagi madali gimaadeu, kana daia goe ga magau, gai gi dee made ai de laama a Israel.”*

¹⁸ Dua mee laa gai gilaadeu ne hebagi ange hogi gi de gau Philistia i Gob; gai Sibbecai, taane Hushah, ne daa Saph ga magau, dahi daane mai i de aamuli o denga doa.

¹⁹ Gai gilaadeu ne hebagi ange hogi gi de gau Philistia i Gob; gai Elhanan, tama daane a Jaare-Oregim,[‡] taane Bethlehem, ne daa ga magau Goliath,[§] taane Gath, go taane niiana laa tao iai laa de gau laumalie bei de laagau o de mee llanga malo.

²⁰ Gai gu hai ange hogi de hebagi i Gath; gai e dahi doa i kilaa, e dagiono ono madannia ma dabuvae, se madalua ma haa ono madannia ma ono dabuvae alodahi. Ia se daane hogi de aamuli o denga doa.

[†] **21:16** 300 shekele bei se 7½ pauni. * **21:17** 1 Ki 11.36; Psa 132.17 ‡ **21:19** Jaare-Oregim, aabe go *tama daane a tangada langa mee*.

§ **21:19** *tama daane a Jaare-Oregim, taane Bethlehem, ne daa ga magau Goliath*: muna nei go lo te Beebaa Hebrew iai. 1 Ch 20.5 e hai ange bolo go *tama daane a Jair ne daia laa Lahmi taina daane o Goliath*.

²¹ Ia ne basa hagamaolunga i de gau Israel, gai Jonathan, tama daane a Shimea,* taina daane o David, ga daa ia gu magau.

²² Denga daane e dogohaa nei ni daane de aamuli o denga doa i Gath; gai David ma ono daane hebagi ne daa gilaadeu ga maakau.

22

Taahili tuhi a David (Psa 18)

¹ Gai David ne daahili ange gi TAGI MAOLUNGA i taahili nei, i de masavaa a TAGI MAOLUNGA ne hagaola ai ia mai i ono hagadaumee alodahi, ma mai i a Saul.

² Ia ne hagadaba,
“TAGI MAOLUNGA go dogu baba makaga,
ma dogu mommee buibui makaga ma dogu Ia Hagaola;

³ dogu Maadua go dogu baba makaga,
go ono daha oogu e mmuni ai,
go ia dagu mee hungihungi ma de hanga manu e hagaola ina mai au.

Go ia dogu mommee buibui makaga
ma dogu mommee mmuni, aama dogu Ia Hagaola,
e hagaola ina mai au i de gau alasala.

⁴ Au e hagahi TAGI MAOLUNGA,
go de ia e heohi dagu tuhi,
gai au gu ola mai i ogu hagadaumee.

⁵ Denga beau o de magau gu duuli au,
de mee mmilo e oohaa laa mee gu haoli au.

* ^{21:21} *Shimea*: hanu beebaa Hebrew ange laa e hai ange *Shimei*.

⁶ Daula o de mommee o de gau maakau gu vini au,
gai sele o de magau gu daohi au.

⁷ Au ne hagahi TAGI MAOLUNGA i dogu duasala;
au ne hagahi dogu Maadua.

Gai ia ne langona mai dogu leo i dono *temple*,
gai dagu dangi gu dae ange ai gi luoono dalinga.

⁸ Henua i lalo ne ngalungalue ma de bolebole;
denga dagelo o de langi gu ngalungaalue,
ma de bolebole i hiidinga ia gu lili.

⁹ De useahi gu buu mai i lodo luoono bongaa usu;
de ahi ula gu sao mai i lo tono ngudu,
gai denga maga ahi e kaa mai i ono daha.

¹⁰ Ia e hai gi baa iho de langi, gai ia ga iho ai;
denga hagausinga maadolu i lalo luoono vae.

¹¹ Ia e gage i honga dahi *cherubim* ma e lele ai;
ia e lele i honga bakau o de madangi.

¹² Ia e hai de gohu go dono hale malo –
denga hagausinga maadolu,
e hoohonu i denga vai.

¹³ De maalama i ono mada i mua
e bei de maga ahi mmahi.

¹⁴ TAGI MAOLUNGA e basa mai i de langi bei de
babaa denga hatuli,
de Ia Maolunga Mmao laa e hai gi langona dono
leo.

¹⁵ Ia e tili dao o dana mee hholu gi mavaevae saele
ai denga hagadaumee;
de labalaba o denga uila e hai gi ssenga ange
gilaadeu.

¹⁶ Lodo ava o tai gu ssula age,
gai dagelo o henua i lalo gu gidee,
i de hagasee a TAGI MAOLUNGA,

ga busi luoono bongaa usu.

17 Ia ne ino iho i de mommee maolunga ga poo au,
ia ne dada age au mai i lo te moana gelo.

18 Ia ne hagaola mai au i dogu hagadaumee
mmahi,
ma mai i gilaadeu e kino i de au,
go hiidinga gilaadeu e mmahi ange i de au.

19 Gilaadeu ne hebagi mai gi de au i de laangi oogu
ne hai ngadaa ai;

aagai TAGI MAOLUNGA ne bale mai au.

20 Ia ne hagasao mai au ga dugu i de mommee
lahalaha;
ia ne hagaola ngau, go hiidinga ia e malangilangi
i de au.

21 TAGI MAOLUNGA gu sui mai dogu heohi;
ia ne hagao mai au gi bei de gilimalali o agu hegau.

22 Go hiindinga au ne daohi haiava o TAGI MAOL-
UNGA;
au tee hai de baubau ga hano gee ai i dogu
Maadua.

23 Au ne daohi ana hagamodu alodahi;
au tee tili donu ana mee gu hagasauaa.

24 Au tigi haisala donu i mada luoono mada,
gai au ne daohi gi dee haisala au.

25 TAGI MAOLUNGA gu hagao mai au, gi bei dagodo
o dogu heohi,
ma de gilimalali o agu hegau i mada luoono mada.

26 Koe e hai hegau i de mee abodonu ange gi
tangada

e hai hegau i de mee abodonu;
koe e hai hegau i de heohi ange gi gilaadeu e heohi.

- ²⁷ Koe e hai hegau i de gilimalali ange gi gilaadeu
e gilimalali,
aagai e hagaago ange gi de gau vaivai daakodo doo
alasala.
- ²⁸ Koe e hagaola gilaadeu e llodo maolalo,
aagai koe e hagamaolalo gilaadeu e llodo maol-
unga.
- ²⁹ Uaa, TAGI MAOLUNGA, go koe dagu laama;
dogu Maadua e sui de gohu i ogu daha gi se
maalama.
- ³⁰ Go koe e haia gi kii au i dahi hagabuulinga
hebagi,
gai dogu Maadua e hai gi maua e au i de gage laa
honga de buibui.
- ³¹ De Maadua, ono dagodo e honu abodonu;
muna a TAGI MAOLUNGA e heohi abodonu.
Ia se buibui niiolaadeu alodahi
e mmuni i ono daha.
- ³² Goai de Maadua,
e dee go Iahweh donu huu?
Gai goai de baba makaga,
e dee go taadeu Maadua donu huu?
- ³³ Go de Maadua dogu buibui makaga,
ma de hai gi heohi abodonu dogu haiava.
- ³⁴ Ia e hai luoogu vae gi bei luu vae o dahi dia,*
ma de hai gi maua e au i de duu i honga mommee
maolunga.
- ³⁵ Ia e hai gi aabo luoogu lima i de hebagi,
gi maua ai e au i de tili de mee hholu e hai i *bronze*.
- ³⁶ Koe e buibui au i dau hagaola,
gai koe ne ino iho ga hai au gi se dangada maol-
unga.

* **22:34** Hab 3.19

³⁷ Koe ne hagaduu au i de mommee lahahaha,
gai luoogu vae tee ssege donu.

³⁸ Au ne doolohi ogu hagadaumee ga daa gilaadeu,
gai au tee ahe dua donu
ga dae ai gi de odi gilaadeu i de maakau.

³⁹ Au ne daa gilaadeu alodahi ga maakau,
gilaadeu gu dee maua i de hiihidi age ange;
gilaadeu gu baakuu ma gu daakodo i lalo luoogu
vae.

⁴⁰ Koe ne gaamai gi de au de mmahi e hebagi ai;
koe ne hai ogu hagadaumee gi too gi ogu lalo.

⁴¹ Koe ne hai ogu hagadaumee gi saavini gi hulo
gee,
gai au gu daa gi maakau gilaadeu e kino i de au.

⁴² Gilaadeu ne ssala,
aagai teai donu dangada ne hagaola ina gilaadeu;
gilaadeu ne tangi ange gi TAGI MAOLUNGA,
aagai ia tee basa ange gi gilaadeu.

⁴³ Au ne hagailiili gilaadeu ga bei mama o de
gelegele;
au ne mmili ma de dagadagahi gilaadeu gi lalo
bei gelegele i honga denga haiava.

⁴⁴ Koe gu hagaola mai au i ogu dangada
e hai baasi mai gi de au.

Koe gu hai au go tagi o denga huaahenua;
dangada aagu e dee iloo gu hai hegau mai gi de au.

⁴⁵ De gau henua gee gu loomai ma de maatagu;
de masavaa donu huu alaadeu e langona ai agu
munaa,

gai gilaadeu e hagallongo mai gi de au.

⁴⁶ De gau henua gee gu deai selaadeu tali;

gilaadeu gu sasao mai i lodo olaadeu mommee
buibui makaga ma de bolebole.

47 TAGI MAOLUNGA e mouli laa!
Hagadegi ina dogu baba makaga!
Hagaamua ina dogu Maadua,
de baba makaga, go dogu hagaola!

48 Go ia de Maadua e suuia ange mee gu hai mai gi
de au,

ma de hai denga huaahenua gi nnoho i ogu lalo,

49 go ia e hagaola ina mai au i ogu hagadaumee.

Koe gu hagaamua ngau i ogu hagadaumee,
koe gu hagaola mai au i de gau daa dangada.

50 Deenei ai, TAGI MAOLUNGA, au e tuhi goe i mag-
avaa o denga huaahenua;*

au e daahili ma de tuhi doo ingoo.

51 Ia ne hai gi kii de hodooligi aana gu hili,
ia e abodonu ange gi taane aana gu hagadabu i de
lolo,

ange gi David ma dono aamuli ga hano ai.”

23

Muna hagaodi a David

1 Aanei muna hagaodi a David:
“Muna a David tama daane a Jesse,
muna a taane gu hagaamua
i daho de Ia Maolunga Mmao laa,
go taane a de Maadua o Jacob gu hagadabu i de
lolo,
gai go de ia e haia daahili danuaa a de gau Israel:*

* **22:50** Rom 15.9 * **23:1** de ia e haia daahili danuaa a de gau Israel, aabe go de ia daahili hagaaloha o de gau Israel.

² De Hagasaalunga o TAGI MAOLUNGA ne hai au gi
daalaa ana muna;
gai ana muna e daakodo i lo togu ngudu.

³ De Maadua o Israel gu basa,
de Baba o Israel ne hai mai gi de au,
'Tangada e dagina dangada i de mee heohi,
ma de dagi dangada i dono madagu i de Maadua,
⁴ ia e bei de maalama o de laa i taiao,
ma de laa e dii laa i de laangi e deai hagausinga iai,
ma de maalama i dua de pala de langi
e hagassomo ina laa helii i honga de gelegele.'

⁵ E aha, e dee aanei dagodo o dogu huaabodu i
daho de Maadua?
Ia gu hai dahi hagatoo donu hagaheloongoi dee
ngado mai madali au,
ma de hai gi too donu mee alodahi iai.
E aha, ia e dee hai naa gi sula dogu hagaola,
ma mee alodahi oogu e lodo ai?

⁶ Aagai de gau baubau e tili naa
bei dagodo o denga manu daladala;
e dee maua laa i de poo i lo te lima o tangada,
⁷ aagai tangada e poo ange gi mee nei
e poo i de iron aama tao e dahi ono gau;
gilaadeu e dudu naa ga odi i lo te ahi."

*Denga daane hebagi dau o David
(1 Ch 11.10-41)*

⁸ Aanei ingoo o denga daane hebagi mmahi o
David: go Josheb-Basshebeth, taane Tahkemon,
go tagi o denga daane dau dogodolu. Ia ne hai
dono dao ga hebagi ange ai gi e dinovalu daane
ga daa gilaadeu gu maakau i e dahi donu huu
hanonga.

⁹ Taane e mua ange gi de ia i denga daane dogodolu laa go Eleazar, tama daane a Dodo, taane Ahoh. Ia ne bale ange David ga daa ai gu maakau denga daane Philistia ne hagabuni laa e hebagi. Denga daane Israel gu saavini ma gu hulo,

¹⁰ aagai ia ne hidi ga daa denga daane Philistia ga dae ai gi de made dono lima, ga pigi ange gi dana gadilaasa, gu dee maua i de aau. Gai TAGI MAOLUNGA ne hai gi kii gilaadeu i de laangi laa. Gai dangada ne aahe mai gi ono daha, ga kave ai goloa o de gau maakau i kilaa.

¹¹ Gai taane e mua ange gi de ia go Shammah, tama daane a Agee, taane Harar. Denga daane Philistia ne hagabuni i Lehi, i dahi mommee e ssomo ai laa denga *lentil*; gai denga daane Israel ne saavini ga hulo gee mai i denga daane Philistia.

¹² Aagai ia ne duu i de mommee laa ga daa gu maakau de gau Philistia, gai TAGI MAOLUNGA ne hai ga laumalie delaadeu kii i de laangi laa.

¹³ De masavaa o de haghagi, gai e dogodolu daane mai i denga daane dinodolu mmahi laa, ne hulo gi daho David i lo te haonga i gaogao de mounga i Adullam, gai dahi hagabuulinga hebagi o Philistia e nnoho i lo te geelonga go Rephaim.

¹⁴ De masavaa laa gai David e noho i lo te mommee buibui makaga, gai denga daane hebagi o Philistia e nnoho i Bethlehem.

¹⁵ Gai David ne hagadaba age, “Mee naa gi dahi dangada e hano e gaamai hanu vai mai i de vai geli i gaogao de haitoga o de buibui o Bethlehem, e unu au!”

¹⁶ Gai denga daane mmahi dogodolu laa ne ulu laa magavaa o denga daane hebagi o Philistia, ga

hulo gaasu mai hanu vai i de vai geli i gaogao de haitoga i Bethlehem, ga gaamai gi David. Aagai David teeunu vai laa; ia ne llingi vai laa e sigidaumaha ange ai gi TAGI MAOLUNGA,

¹⁷ ma de hagadaba, “TAGI MAOLUNGA, e dee heohi dagu hai de mee nei! Vai nei e bei donu dodo o denga daane nei, go hiidinga gilaadeu ne hagangadi mee olaadeu mouli.” Gai David teeunu vai laa. Aanei hegau a denga daane mmahi dogodolu laa ne hai.

¹⁸ Gai Abishai, taina daane o Joab, tama daane a Zeruiyah, tagi o denga daane e dinodolu[†] laa. Ia ne hai dono dao ga daa ai ga maakau e dolulau daane, deelaa ai, ia gu dau madali denga daane e dinodolu laa.

¹⁹ Gai e kii ange de laumalie dono hagadubu i denga daane e dogodolu[‡] laa, gai go ia delaadeu dagi, aagai ia tee dau madali denga daane dogodolu ange laa.

²⁰ Gai Benaiah, tama daane a Jehoiada, ia se daane aabo i de hebagi mai i Kabzeel, gai ne lagolago hogi ana hegau danuaa ne hai. Ia ne daa ga maakau e dogolua daane mmahi o Moab. Gai ia ne iho hogi gi lo te geelonga ga daa dahi laiono i de masavaa e loiho ai denga *snow*.

²¹ Ia ne daa hogi ga magau dahi daane maha maha o Egypt. Taane Egypt laa e poo dahi dao i dono lima; aagai Benaiah ne hano ga hebagi ange gi de ia i dono dogo, ga kave tao o taane Egypt ga daa ai ia gu magau i dono dao.

[†] **23:18 dinodolu:** hanu beebaa duai ange laa e hai ange *dogodolu*.

[‡] **23:19 dogodolu:** hanu beebaa duai ange laa e hai ange *dinodolu*.

22 Aanei hegau a Benaiah, tama daane a Jehoiada ne hai; ia se daane dau hogi madali denga daane mmahi dogodolu laa.

23 Ia se daane dau i magavaa o tinodolu laa, aagai ia tee dau madali denga daane dogodolu laa. Gai David ne hai ia go tagi o ono daane hagaloosi.

24 Gai Asahel, taina daane o Joab, se daane hebagi dau hogi madali denga daane dinodolu laa; ma Elhanan, tama daane a Dodo, taane Bethlehem,

25 ma Shammah, ma Elika, luu daane Harod,

26 ma Helez taane Pelet, ma Ira tama daane a Ikkesh, taane Tekoa,

27 ma Abiezer taane Anathoth, ma Mebunnai taane Hushah,

28 ma Zalmon taane Ahoh, ma Maharai taane Netophah,

29 ma Heleb, tama daane a Baanah, taane Netophah, ma Ittai tama daane a Ribai, taane Gibeah i de vaaenga o Benjamin,

30 ma Benaiah taane Pirathon, ma Hiddai taane mai i denga geelonga o Gaash,

31 ma Abi-Albon taane Arabah, ma Azmaveth taane Bahurim,

32 ma Eliahba taane Shaalbon, ma denga dama daane a Jashen, ma Jonathan,

33 ma Shammah, taane Harar, ma Ahiam, tama daane a Sharar taane Harar,

34 ma Eliphelet tama daane a Ahasbai, taane Maacah, ma Eliam tama daane a Ahithophel, taane Giloh,

35 ma Hezro taane Carmel, ma Paarai taane Arba,

³⁶ ma Igal tama daane a Nathan, taane Zobah,
ma Bani taane Gad,

³⁷ ma Zelek taane Ammon, ma Naharai taane
Beeroth, go taane e sabaia goloa hebagi o Joab,
tama daane a Zeruiyah,

³⁸ ma Ira ma Gareb luu daane Jether,

³⁹ ma Uriah taane Heth: se dinodolu ma dogo-
hidu daane nei alodahi.

24

De dau a David denga daane hebagi
(1 Ch 21.1-27)

¹ Gai TAGI MAOLUNGA gu lili mmaao ange i de gau Israel, gai ia ga usuusu ange David gi hai baasi ange gi gilaadeu, ga hai ange, “Hannoo daulia dangada o Israel ma Judah.”

² Gai de hodooligi ga hai ange gi Joab, tagi o denga daane hebagi, e noho laa madali ia, “Hannoo hagadaga i denga aamuli alodahi o Israel, mai i Dan ga dae ai gi Beersheba, gai koe ga dau ai dangada, gi iloo ai e au be dee hee maa de soa o dangada.”

³ Aagai Joab ne hai ange gi de hodooligi, “Dogu dangada aamua go de hodooligi, TAGI MAOLUNGA gi haia gi lau hanonga e kii ange ai de soa dangada, i de masavaa ouu e mouli ai. Aagai gu aha goe, dogu dangada aamua go de hodooligi, gu lodo ai naa e hai de hegau nei?”

⁴ Aagai gu kii muna a de hodooligi i muna a Joab ma dagi o denga daane hebagi. Deelaa ai, a Joab ma dagi o denga daane hebagi ne hulo gee mai i daho de hodooligi, ga hulo ga dau de gau Israel alodahi.

⁵ Gilaadeu ne hulo gi de baasi i dua o Jordan ga nnoho gaainga i Aroer, i baasi ngaage de geelonga. Muli mai gai gilaadeu ne hulo ga hagadaga i Gad ma Jazer.

⁶ Gai gilaadeu ne hulo laa Gilead, ma Kadesh i de henua o de gau Heth, ga hulo ai gi Dan, gai gilaadeu ne hulo mai i Dan ga hhagi iho gi Sidon,

⁷ gai ne hulo hogi ga tae gi de hale buibui makaga i Tyre, aama denga aduhale alodahi o de gau Hiv ma de gau Canaan. Gai gilaadeu ne loomai i kilaa ga hulo ga tae gi Beersheba i Negev i de vaaenga o Judah.

⁸ Gai ga odi huu de henua alodahi i delaadeu hagadaga ai, gai gilaadeu ga aahe mai gi Jerusalem i dua e siva malama ma e madalua laangi.

⁹ Gai Joab ga tala ange taelodo o de gau Israel alodahi gi de hodoooligi; gai se valuseguli daane dau o Israel i de hebagi i de gadilaasa, gai denga daane o Judah se limaseguli.

¹⁰ Aagai David gu donu iho bolo ia gu haisala i dana hai gi daulia taelodo o dangada. Gai ia ne hai ange gi TAGI MAOLUNGA, “Au gu haisala mmao i dagu hai de hegau nei. Aagai iainei, TAGI MAOLUNGA, au e dangidangi adu, degi mai gi de au, doo dangada hai hegau; go hiidinga au ne lodo senga.”

¹¹ Gai ga alahage huu David i taiao, gai TAGI MAOLUNGA ne hagaago ange ana muna gi de pelaabisi go Gad, taane hai hegau o David e daalaa mee e loomai, ga hai ange,

¹² “Hannoo hai ange gi David, ‘E hagadaba TAGI MAOLUNGA: Au e gaavadu gi de goe e dolu mee;

hilihililia dahi mee nei, gai au ga hagaduasala ai goe.””

¹³ Gai Gad ne humai ga ssili ange gi David, “Koe e lodo gi hai de onge i e dolu ngadau?* Be go doo hano e mmuni i oo hagadaumee i e dolu malama, i de masavaa alaadeu e doolohi ai goe? Aabe go dagu gaamai dahi mee hagamaakau gi honga doo henua i e dolu laangi? Koe hagasaelea ma gi hilihililia doo mee e lodo ai, gai au ga ahe e tala ange gi de ia ne haia ngau gi humai.”

¹⁴ Gai David ga hai ange gi a Gad, “Au gu duu ange gi dahi hai ngadaa laumalie. Au e dugu ange au gi TAGI MAOLUNGA gi hagaduasala ina, go hiidinga dono lodo aloha e laumalie mmao; aagai au gi dee hagaduasala i daho dahi dangada.”

¹⁵ Gai TAGI MAOLUNGA ga hai gi humai dahi mee hagamaakau gi Israel mai i taiao ga dae ai gi dana masavaa gu hagailonga. Gai ne hidusemada dangada ne maakau, mai i Dan ga dae ai gi Beersheba.

¹⁶ De masavaa a tangada de langi o TAGI MAOLUNGA ne hagaabo ai dono lima e oha de aduhale go Jerusalem, gai TAGI MAOLUNGA gu sui dono lodo e hai de baubau laa, gai ia ne hai ange gi tangada de langi e daia laa dangada, “Gu lava! Dugua iho doo lima!” De masavaa laa gai tangada de langi o TAGI MAOLUNGA gu dae mai gi gaogao de mommee hili huamanu o Araunah, taane Jebus.

¹⁷ Gai David ne basa ange gi TAGI MAOLUNGA i de masavaa aana ne gidee ai tangada de langi e daia laa dangada, ga hai ange, “Tilo, au gu haisala,

* **24:13 dolu ngadau:** muna nei go lo te Beebaa Greek iai. De Beebaa Hebrew e hai ange bolo e hidu ngadau.

gai go au donu tee heohi. Aagai de gau nei e bei dagodo o denga ssiibi, ni aha alaadeu ne hai? Au e dangidangi adu, hagaduasala ina ngau ma dogu huaabodu.”

¹⁸ Gai a Gad ne humai gi daho David i de laangi laa, ga hai ange gi de ia, “Hannoo hagaduulia dahi mommee o ssigidaumaha ange gi TAGI MAOLUNGA i de mommee hili huamanu o Araunah, taane Jebus.”

¹⁹ Gai David ne hagassula muna a TAGI MAOLUNGA gu tala ange gi a Gad.

²⁰ Gai de masavaa huu a Araunah ne gidee ai bolo de hodoooligi ma ono dangada hai hegau gu loomai gi ono datha, gai ia ga humai ga ino luoono mada gi honga de gelelele i mada i mua o de hodoooligi.

²¹ Araunah ne ssili ange, “Gu aha gu humai ai naa goe, dogu dangada aamua go de hodoooligi, gi daho doo dangada hai hegau?”

David ne hai ange, “Au se humai e hagao doo mommee hili huamanu, e hagaduu ai dahi mommee o ssigidaumaha ange gi TAGI MAOLUNGA, gi tuu ai de mee hagamaakau i daho dangada.”

²² Gai Araunah ne hai ange gi David, “Dogu dangada aamua go de hodoooligi, gaavee be ni aha oou e lodo ai e hai ai ssigidaumaha. Aanei denga kaau e hai ai ssigidaumaha dudu, ma baabaa e duuduu ai *grain*, aama laagau e hagauda ange gi ua o denga kaau e hai ai de ahi.

²³ De hodoooligi, au e gaavadu mee nei alodahi gi de goe.” Gai Araunah ne hai ange hogi gi de hodoooligi, “TAGI MAOLUNGA doo Maadua gi malangilangi i dau sigidaumaha.”

24 Aagai de hodooligi ga hai ange gi Araunah, “E deai, au e hagao mee naa i oo daha, go hiidinga au e dee hai ange donu dahi sigidaumaha dudu gi TAGI MAOLUNGA dogu Maadua i dahi mee oogu tee too ange aagenaa.”

Gai David ne hagao de mommee hili huamanu ma denga kaau laa i e madalima *shekel*[†] selevaa.

25 Gai David ne hagaduu dahi mommee o ssigidaumaha ange gi TAGI MAOLUNGA i kilaa, ga hai ai denga sigidaumaha dudu ma sigidaumaha hagadanuaa magavaa. Gai TAGI MAOLUNGA ga hagal-longo dana dangidangi i hiidinga o de henua, gai de mee hagamaakau laa gu aau gee mai i Israel.

[†] **24:24 50 shekele** bei se $1\frac{1}{4}$ pauni.

De Beebaa Dabu

The Holy Bible in the Nukuoro language of Micronesia

copyright © 2022 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nukuoro

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-03-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2025 from source files
dated 14 Mar 2025

8ec6bba8-0c5e-54dd-94ca-afb07f24d254